

# تَعْرِفُ الْوَرَد

آٹھویں جماعت



# بھارت کا آئین

## حصہ 4 الف

### بنیادی فرائض

#### حصہ 51 الف

بنیادی فرائض - بھارت کے ہر شہری کا یہ فرض ہوگا کہ وہ ...

- (الف) آئین پر کار بند رہے اور اس کے نصب اعین اور اداروں، قوی پرچم اور قومی ترانے کا احترام کرے۔
- (ب) ان اعلیٰ نصب اعین کو عزیز رکھے اور ان کی تقلید کرے جو آزادی کی تحریک میں قوم کی رہنمائی کرتے رہے ہیں۔
- (ج) بھارت کے اقتدار اعلیٰ، اتحاد اور سالمیت کو مستحکم بنیادوں پر استوار کر کے ان کا تحفظ کرے۔
- (د) ملک کی حفاظت کرے اور جب ضرورت پڑے قومی خدمت انجام دے۔
- (ه) مذہبی، لسانی اور علاقائی و طبقائی تفرقہات سے قطع نظر بھارت کے عوام انسان کے مابین یک جہتی اور عام بھائی چارے کے جذبے کو فروغ دے نیز ایسی حرکات سے باز رہے جن سے خواتین کے وقار کو ٹھیس پکپختی ہو۔
- (و) ملک کی ملی جلی ثقافت کی قدر کرے اور اُسے برقرار رکھے۔
- (ز) قدرتی ماحول کو جس میں جنگلات، جھیلیں، دریا اور جنگلی جانور شامل ہیں محفوظ رکھے اور بہتر بنائے اور جانداروں کے تینیں محبت و شفقت کا جذبہ رکھے۔
- (ح) دانشورانہ رویے سے کام لے کر انسان دوستی اور تحقیقی و اصلاحی شعور کو فروغ دے۔
- (ط) قومی جائداد کا تحفظ کرے اور تشدد سے گریز کرے۔
- (ی) تمام انفرادی اور اجتماعی شعبوں کی بہتر کارکردگی کے لیے کوشش رہے تاکہ قوم متواتر ترقی و کامیابی کی منازل طے کرنے میں سرگرم عمل رہے۔
- (ک) اگر ماں باپ یا ولی ہے، پچھے سال سے چودہ سال تک کی عمر کے اپنے بچے یا وارث، جیسی بھی صورت ہو، کے لیے تعلیم کے موقع فراہم کرے۔

حرفوں کو پڑھو۔ ان حرفوں سے شروع ہونے والے قمری اور سشمی مہینوں اور دنوں کے نام اردو میں لکھو۔

ہفتے کا دن (انگریزی میں)	سشمی مہینہ	ہفتے کا دن	قمری مہینہ	حروف
	اپریل، اگست، اکتوبر	ایتوار		ا
				پ
				ج
				ر
				س
				ش
				ف
				م
				ن

سرکاری فیصلہ نمبر: ابھیاں-۲۱۱۶/ (پر-نمبر ۳۳/۱۷) ایں ڈی-۲۵ مئی ۲۰۱۶ء کے مطابق  
قانون کردہ رابطہ کارکمیٹی کی ۲۹ دسمبر ۲۰۱۷ء کو منعقدہ نشست میں اس کتاب کو  
تعلیمی سال ۲۰۱۸-۱۹ء سے درسی کتاب کے طور پر منظوری دی گئی۔

# تعارفِ اردو

## آٹھویں جماعت



مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ پُسٹک زمّتی و ابھیاں کرم سنشو دھن منڈل، پونہ



اپنے اسماڑ فون میں انشاں کردہ Diksha App کے توسط سے درسی کتاب  
کے پہلے صفحے پر درج Q.R. code اسکین کرنے سے ڈیجیٹل درسی کتاب اور ہر  
سبق میں درج Q.R. code کے ذریعے متعلقہ سبق کی درس و تدریس کے لیے  
مفید سمعی و بصری وسائل دستیاب ہوں گے۔

پہلا ایڈیشن: ۲۰۱۸ء (2018)  
 تیسرا اصلاح شدہ ایڈیشن: ۲۰۲۲ء (2022)

مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ پتک نرمی وابھیاس کرم سنثودھن منڈل، پونہ-۳۱۱۰۰۳  
 نے نصاب کے مطابق مجلسِ مطالعات و ادارت اور مجلسِ مشاورت نے اس کتاب کو ترتیب دیا ہے۔ اس کتاب کے جملہ حقوق مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ پتک نرمی وابھیاس کرم سنثودھن منڈل، پونہ کے حق میں محفوظ ہیں۔ کتاب کا کوئی بھی حصہ ڈائرکٹر، مہاراشٹر راجیہ پاٹھیہ پتک نرمی وابھیاس کرم سنثودھن منڈل کی تحریری اجازت کے بغیر شائع نہ کیا جائے۔

#### **Coordinator**

**Khan Navedul Haque Inamul Haque**

Special Officer for Urdu, Balbharati

#### **Cover**

Asif Nisar Sayyed

#### **Artwork**

Shaikh Zakiur Rehman Shaikh Ahmed

#### **D.T.P. & Layout**

Asif Nisar Sayyed

Yusra Graphics, Shop No. 5, Anamay,  
305, Somwar Peth, Pune 11.

#### **Production**

Shri Sachchitanand Aphale  
Chief Production Officer

Shri Sandeep Ajgaonkar  
Production Officer

**Paper:** 70 GSM Creamwove

#### **Print Order**

N/PB/2022-23/Qty.

#### **Printer**

M/s

#### **Publisher**

**Shri Vivek Uttam Gosavi**

Controller,  
M.S. Bureau of Textbook Production,  
Prabhadevi, Mumbai - 400 025 .

#### **مجلسِ مطالعات و ادارت:**

- ڈاکٹر سید یحیٰ نشیط (صدر)
- سلمیم شہزاد (رکن)
- سلام بن رزا (رکن)
- احمد اقبال (رکن)
- ڈاکٹر قمر شریف (رکن)
- ڈاکٹر محمد اسد اللہ (رکن)
- بیگم ریحانہ احمد (رکن)
- خان نوید الحق انعام الحق (رکن سکریٹری)

#### **مجلسِ مشاورت:**

- ڈاکٹر صدر
- خان انعام الرحمن شیر احمد
- عظیمی محمد لیثین محمد عمر
- ڈاکٹر شیخ محمد شرف الدین محمد یوسف
- ڈاکٹر ناصر الدین انصار مراج الدین
- فاروق سید
- ڈاکٹر محمد حسین مشاہد رضوی
- وجہت عبدالستار
- خان حسین بن عاقب محمد شہباز خان
- سجاد حیدر
- مومن شیمیم اقبال

## بھارت کا آئین

تہمید

ہم بھارت کے عوام ممتاز و سنجیدگی سے عزم کرتے ہیں کہ بھارت کو  
ایک مقدار سماج وادی غیر مذہبی عوامی جمہوریہ بنائیں  
اور اس کے تمام شہریوں کے لیے حاصل کریں:  
النصاف، سماجی، معاشی اور سیاسی؛  
آزادی خیال، اظہار، عقیدہ، دین اور عبادت؛  
مساوات بے اعتبار حیثیت اور موقع،  
اور ان سب میں  
آخوت کو ترقی دیں جس سے فرد کی عظمت اور قوم کے اتحاد اور  
سامیکشیت کا تنقیح ہو؛  
اپنی آئین ساز اسمبلی میں آج چھتیس نومبر ۱۹۴۹ء کو یہ آئین  
ذریعہ پذراختیار کرتے ہیں،  
وضع کرتے ہیں اور اپنے آپ پر نافذ کرتے ہیں۔

## راشٹر گپت

جن گن من - ادھ نایک جیہے ہے  
بھارت - بھالیہ ودھاتا۔

پنجاب، سندھ، گجرات، مراٹھا  
در اوڑ، انکل، بنگ،

وندھیہ، ہماچل، یمنا، گنگا،  
اُنجھل جل دھرنگ،

تو شہنامے جاگے، تو شہ آشیں مانگے،  
گاہے تو جیہے گا تھا،

جن گن منگل ڈائیک جیہے ہے،  
بھارت - بھالیہ ودھاتا۔

جیہے ہے، جیہے ہے، جیہے ہے،  
جیہے جیہے جیہے، جیہے ہے۔

## عہد

بھارت میرا ملک ہے۔ سب بھارتی میرے بھائی اور بھینیں ہیں۔

مجھے اپنے وطن سے پیار ہے اور میں اس کے عظیم و گوناؤں ورثے پر  
خیر محسوس کرتا ہوں۔ میں ہمیشہ اس ورثے کے قابل بننے کی کوشش کروں گا۔

میں اپنے والدین، استادوں اور بزرگوں کی عزت کروں گا اور ہر ایک  
سے خوش اخلاقی کا برداشت کروں گا۔

میں اپنے ملک اور اپنے لوگوں کے لیے خود کو وقف کرنے کی قسم کھاتا  
ہوں۔ اُن کی بہتری اور خوش حالی ہی میں میری خوشی ہے۔

عزیز طلبہ!

آٹھویں جماعت میں آپ کا استقبال ہے۔

پانچویں سے ساتویں جماعت تک آپ تعارف اردو پڑھ چکے ہیں۔ اس میں کئی مضماین اور نظمیں آپ نے پڑھیں اور کئی مشہور و معروف مصنفوں اور شاعروں کے کلام کا مطالعہ کیا۔ گزشتہ کتابوں میں شائع کئی کہانیوں سے آپ لطف انداز ہوئے اور کئی سرگرمیاں مکمل کیں۔ اب آپ اپنے اردو موجو درواں تحریروں کو آسانی سے پڑھ لیتے ہوں گے۔ اس سال آپ آٹھویں جماعت میں آپ چکے ہیں جہاں آپ مزید معیاری مواد کی آموزش کریں گے اور زبان کو سمجھنے کی آپ کی صلاحیت اور بھی فروغ پائے گی۔ اردو صرف ایک مضمون کا نام نہیں ہے۔ اس کے ساتھ ایک تہذیب جڑی ہوئی ہے۔ آپ اپنی روزمرہ زندگی میں ہمیشہ اردو استعمال کرتے ہیں۔ لہذا معیاری اردو زبان کے استعمال پر زیادہ زور دیا جانا چاہیے۔ ہمارا مقصد آپ میں یہ خود اعتمادی پیدا کرنا ہے کہ آپ اپنی زبان کو بہتر طور پر استعمال کر سکتے ہیں۔ ہم چاہتے ہیں کہ آپ میں سوالات پوچھنے کی صلاحیت پیدا ہو، علم اور نئے فنون حاصل کریں اور تخلیقی انداز میں مسرت حاصل کریں۔ اسی لیے ہم چاہتے ہیں کہ درسی کتاب میں موجود متفقون اور سرگرمیوں میں آپ زیادہ سے زیادہ حصہ لیں۔ اس کتاب کی تدریس کے دوران آپ کو جو بھی مشکل یا پریشانی محسوس ہو بلکہ اپنے استاد کے سامنے اس کا اظہار کریں۔ کتاب میں ایسی کئی سرگرمیاں شامل ہیں جن سے آپ بذاتِ خود علم حاصل کرنے کے قابل نہیں گے۔ ان سرگرمیوں میں آپ جتنا حصہ لیں گے اتنا ہی زیادہ علم حاصل کریں گے۔

انظرمنیٹ اور ڈیجیٹل دنیا کے اثرات، نئے تعلیمی رہنمائیں اور سائنسی نظر کو سامنے رکھ کر تلاش جستجو، نظم خوانی، بول چال، کوشش کر کے دیکھیے، زورِ قلم، زورِ بیان، وسعت مرے بیان کی، میں نے سمجھا، ذرا غور کیجیے، بات سے بات چلے، لفظوں کا کھیل، کے ساتھ ساتھ تو اعمدہ کی آموزش کے لیے آئیے زبان سیکھیں، کی ذیلی سرخیوں کے تحت خود آموزی، اطلاقی تحریر، تخلیقی مہارت اور اقدار کی تعلیم پر زور دیا گیا ہے۔ امید ہے کہ آپ ان متفقون اور سرگرمیوں کو مکمل کریں گے۔ رہنمائی کی مدد سے مقصد تک پہنچنے کا راستہ آسان ہو جاتا ہے لہذا آموزش کی تکمیل کے لیے سرپرستوں اور اساتذہ کا تعاون اور رہنمائی آپ کے لیے یقینی طور پر کارآمد ثابت ہوگی۔

کتاب کے مواد کے بارے میں آپ کے تاثرات جان کر ہمیں بہت خوشی ہوگی۔ ہمیں امید ہے کہ سال بھر آپ کی تدریس مسرت بخش ہوگی۔

آپ کی عمدہ تعلیم اور بہتر مستقبل کے لیے نیک خواہشات!



(ڈاکٹر اسماعیل مگر)

ڈاکٹر

مہاراشٹر راجہ پانچھی پتک نتمی و  
ابھیاس کرم سنشو دھن منڈل، پونے - २

پونے۔

تاریخ: ۱۸ اپریل ۲۰۱۸ء، اکشے ترتیب

بھارتی سور: ۲۸ / چیتھر ۱۹۴۰

**Taruf-e-Urdu Std 8 Learning Outcome**

## آموزشی حاصل - اردو (زبان دوم): آٹھویں جماعت

تجویز کردہ طریقہ تعلیم	طالب علم
کہانیاں، نظمیں، تقریریں، مباحثے بغور سنتا ہے اور انھیں سمجھتا ہے۔ ریڈیو، ٹی وی پر نشر خبروں، مکالموں، مباحثوں، کہانیوں اور نظموں کو دلچسپی کے ساتھ سنتا ہے اور دی ہوئی ہدایات کے مطابق ان پر عمل کرتا ہے۔	08.18.01
سنے ہوئے مواد میں الفاظ کے صحیح تلفظ کا خیال رکھتا ہے۔ خبر، کہانی اور مباحثے کے فرق کو سمجھتا ہے۔	08.18.02
بات چیت کے دوران الفاظ کے صحیح تلفظ کو ادا کرتا ہے۔ صحیح زبان کا استعمال کرتا ہے۔ ڈرامے کے مکالموں کو صحیح مخرج اور لمحے کے اُتار چڑھاؤ کے ساتھ ادا کرتا ہے۔ دوستوں سے بات چیت کرتے وقت روزمرہ کی بولی کے ساتھ معیاری زبان استعمال کرتا ہے۔	08.18.03
متن کو بلند آواز اور خاموشی کے ساتھ تلفظ و معنی کا خیال رکھتے ہوئے پڑھتا ہے۔ انٹرنیٹ کی مختلف ویب سائٹس پر دستیاب مواد کو پڑھتا۔ نظموں اور نثری اقتباسات کی خواندگی کے فرق کو ذہن میں رکھتے ہوئے پڑھتا ہے۔ ذخیرہ الفاظ اور پڑھنے کی رفتار میں اضافہ کرتا ہے۔ دی ہوئی سرگرمیوں کے جواب از خود لکھتا ہے۔ سنے ہوئے جملوں کو صحیح ترتیب سے لکھتا ہے۔ یکساں تلفظ والے الفاظ کو صحیح املے کے ساتھ لکھتا ہے۔ نجی اور تجارتی خطوط لکھتا ہے۔ تہنیتی اور تعزیتی خطوط لکھتا ہے۔ دیے ہوئے موضوع پر مضمون لکھتا ہے۔ علامات اوقاف کا صحیح استعمال کرتا ہے۔ سنے ہوئے اور دیکھے ہوئے واقعات کو ضبط تحریر میں لاتا ہے۔ سفر کی رواداد نقش کرتا ہے۔	08.18.04
اسم عام، اسم خاص اور ان کی اقسام کو پہچانتا ہے۔ مذکر۔ مؤنث اور واحد۔ جمع، اسم اور صفت اور اس کی اقسام، فعل، زمانے (حال، ماضی اور مستقبل) کی صحیح نشاندہی کرتا ہے۔	08.18.05
فعل، مفعول، فعل کی ترتیب سے بننے جملوں کی ساخت کو سمجھتا ہے۔ واوین کے بارے میں واقفیت حاصل کرتا ہے۔ سبقے اور لاحقے کی معلومات حاصل کرتا ہے۔ محاوروں کا جملوں میں استعمال کرتا ہے۔ فنا یہ نشان کی معلومات حاصل کرنا۔ صنعتِ تضاد، استعارہ، تشبیہ اور تلمیح کے بارے میں واقفیت حاصل کرتا ہے۔	08.18.06
کہانیاں، نظمیں، تقریریں، مباحثے بغور سنتا ہے اور انھیں سمجھتا ہے۔ ریڈیو، ٹی وی پر نشر خبروں، مکالموں، مباحثوں، کہانیوں اور نظموں کو دلچسپی کے ساتھ سنتا ہے اور دی ہوئی ہدایات کے مطابق ان پر عمل کرنا۔ سنے ہوئے مواد میں الفاظ کے صحیح تلفظ کا خیال رکھنا۔ خبر، کہانی اور مباحثے کے فرق کو سمجھنا۔ بات چیت کے دوران الفاظ کے صحیح تلفظ کو ادا کرنا۔ صحیح زبان کا استعمال کرنا۔ ڈرامے کے مکالموں کو صحیح مخرج اور لمحے کے اُتار چڑھاؤ کے ساتھ ادا کرنا۔ دوستوں سے بات چیت کرتے وقت روزمرہ کی بولی کے ساتھ معیاری زبان استعمال کرنا۔ متن کو بلند آواز اور خاموشی کے ساتھ تلفظ و معنی کا خیال رکھتے ہوئے پڑھنا۔ انٹرنیٹ کی مختلف ویب سائٹس پر دستیاب مواد کو پڑھنا۔ ذہن میں رکھتے ہوئے پڑھنا۔ ذخیرہ الفاظ اور پڑھنے کی رفتار میں اضافہ۔ دی ہوئی سرگرمیوں کے جواب از خود لکھنا۔ سنے ہوئے جملوں کو صحیح ترتیب سے لکھنا۔ یکساں تلفظ والے الفاظ کو صحیح املے کے ساتھ لکھنا۔ نجی اور تجارتی خطوط لکھنا۔ تہنیتی اور تعزیتی خطوط لکھنا۔ دیے ہوئے موضوع پر مضمون لکھنا۔ علامات اوقاف کا صحیح استعمال کرنا۔ سنے ہوئے اور دیکھے ہوئے واقعات کو ضبط تحریر میں لانا۔ سفر کی رواداد نقش کرنا۔ اسم عام، اسم خاص اور ان کی اقسام کو پہچاننا۔ مذکر۔ مؤنث اور واحد۔ جمع، اسم اور صفت اور اس کی اقسام، فعل، زمانے (حال، ماضی اور مستقبل) کی صحیح نشاندہی کرنا۔ فعل، مفعول، فعل کی ترتیب سے بننے جملوں کی ساخت کو سمجھنا۔ واوین کے بارے میں واقفیت حاصل کرنا۔ سابقے اور لاحقے کی معلومات حاصل کرنا۔ محاوروں کا جملوں میں استعمال کرنا۔ فنا یہ نشان کی معلومات حاصل کرنا۔ صنعتِ تضاد، استعارہ، تشبیہ اور تلمیح کے بارے میں واقفیت حاصل کرنا۔	08.18.07
کہانیاں، نظمیں، تقریریں، مباحثے بغور سنتا ہے اور انھیں سمجھتا ہے۔ ریڈیو، ٹی وی پر نشر خبروں، مکالموں، مباحثوں، کہانیوں اور نظموں کو دلچسپی کے ساتھ سنتا ہے اور دی ہوئی ہدایات کے مطابق ان پر عمل کرنا۔ سنے ہوئے مواد میں الفاظ کے صحیح تلفظ کا خیال رکھنا۔ خبر، کہانی اور مباحثے کے فرق کو سمجھنا۔ بات چیت کے دوران الفاظ کے صحیح تلفظ کو ادا کرنا۔ صحیح زبان کا استعمال کرنا۔ ڈرامے کے مکالموں کو صحیح مخرج اور لمحے کے اُتار چڑھاؤ کے ساتھ ادا کرنا۔ دوستوں سے بات چیت کرتے وقت روزمرہ کی بولی کے ساتھ معیاری زبان استعمال کرنا۔ متن کو بلند آواز اور خاموشی کے ساتھ تلفظ و معنی کا خیال رکھتے ہوئے پڑھنا۔ انٹرنیٹ کی مختلف ویب سائٹس پر دستیاب مواد کو پڑھنا۔ ذہن میں رکھتے ہوئے پڑھنا۔ ذخیرہ الفاظ اور پڑھنے کی رفتار میں اضافہ۔ دی ہوئی سرگرمیوں کے جواب از خود لکھنا۔ سنے ہوئے جملوں کو صحیح ترتیب سے لکھنا۔ یکساں تلفظ والے الفاظ کو صحیح املے کے ساتھ لکھنا۔ نجی اور تجارتی خطوط لکھنا۔ تہنیتی اور تعزیتی خطوط لکھنا۔ دیے ہوئے موضوع پر مضمون لکھنا۔ علامات اوقاف کا صحیح استعمال کرنا۔ سنے ہوئے اور دیکھے ہوئے واقعات کو ضبط تحریر میں لانا۔ سفر کی رواداد نقش کرنا۔ اسم عام، اسم خاص اور ان کی اقسام کو پہچاننا۔ مذکر۔ مؤنث اور واحد۔ جمع، اسم اور صفت اور اس کی اقسام، فعل، زمانے (حال، ماضی اور مستقبل) کی صحیح نشاندہی کرنا۔ فعل، مفعول، فعل کی ترتیب سے بننے جملوں کی ساخت کو سمجھنا۔ واوین کے بارے میں واقفیت حاصل کرنا۔ سابقے اور لاحقے کی معلومات حاصل کرنا۔ محاوروں کا جملوں میں استعمال کرنا۔ فنا یہ نشان کی معلومات حاصل کرنا۔ صنعتِ تضاد، استعارہ، تشبیہ اور تلمیح کے بارے میں واقفیت حاصل کرنا۔	08.18.08

## ہدایات برائے اساتذہ

آٹھویں جماعت کی تعارفِ اردو آپ کے ہاتھوں میں ہے۔ یہ کتاب بچپنی درسی کتابوں سے قدرے مختلف ہے کیونکہ بچوں کے لیے مفت اور لازمی حق تعلیم کے قانون ۲۰۰۹ء کے مطابق از سر نو مرتب شدہ تعلیمی نصاب ۲۰۱۲ء کی روشنی میں، تشكیل علم کے نظریے اور سرگرمیوں کو اس کتاب میں شامل کیا گیا ہے۔ مزید یہ کہ اس کتاب کی سرگرمیاں ساتھیں اور نویں جماعت کی سرگرمیوں سے مطابقت رکھتی ہیں جس کا مقصد اعادے کے ساتھ ساتھ آئندہ سال کی تیاری ہے۔ مشقوں میں براہ راست سوالات کے طریقے کے ساتھ امریہ طرز کے سوالات بھی شامل کیے گئے ہیں۔

آپ سے توقع ہے کہ آپ تعلیمی سال کے آغاز پر ابتدائی جانچ کے ذریعے بچوں کی ذہنی سطح کا تعین کر لیں۔ اس مقصد کے لیے تمام بچوں کی اس طرح تربیت کریں کہ ان میں مطلوبہ استعداد پیدا ہو جائے۔

ہمارا مانتا ہے کہ تدریس کے دوران درج ذیل امور کا لاحاظ رکھا جائے تو سیکھنے اور سکھانے کا عمل مزید مفید ہو گا۔

- کتاب میں آسان نثری اور شعری اسباق شامل ہیں۔ اسباق میں جدت اور دلچسپی کو منظر رکھا گیا ہے۔ علمی اور اخلاقی اقدار پر مبنی مضامین کے ساتھ ساتھ اس درسی کتاب میں سوانح، کہانی، ڈراما، خط اور نظم بھی شامل ہے۔ آپ ان مشمولات کو پڑھاتے وقت اپنے طلبہ کی دلچسپی اور ان کے ذوق و شوق کا خیال رکھتے ہوئے اضافی معلومات یا مثالیں دے سکتے ہیں۔

- کتاب میں شامل اسباق کا انتخاب اس طرز پر کیا گیا ہے کہ آپ ہر سبق کے مواد پر طلبہ سے مختلف سرگرمیاں کرو سکتے ہیں۔

- آپ کی توجہ پڑھانے سے زیادہ تسلیل کاری پر رہے تاکہ اپنے از خود زبان سیکھیں اور تشكیل علم کے نظریے کی تکمیل ہو سکے۔ کوشش کیجیے کہ طلبہ کو آموزش کے دوران مواصلاتی ٹکنالوژی کے وسائل انٹرنیٹ وغیرہ کے صحت منداستعمال کی عادت ہو سکے۔

- اس کتاب میں شامل اسباق میں جو مشقیں دی ہوئی ہیں، آپ ان میں جدت اور تنوع پائیں گے۔ مشقوں کو مزید دلچسپ اور جاذب بنانے کے لیے رواں خاکے، شکبی خاکے اور لفظوں کے کھیل وغیرہ بھی شامل کیے گئے ہیں۔ ہمیں یقین ہے کہ یہ مشقیں طلبہ کی تشكیل علم کی صلاحیت میں قابلٰ قدر اضافہ کرنے میں معاون ثابت ہوں گے۔

- بچے جن الفاظ کے معنی نہیں جانتے، توقع ہے کہ وہ اپنے سر پرستوں، اساتذہ یا لغت کی مدد سے معلوم کریں۔ آپ انھیں اپنے طور پر لغت دیکھنے کی ترغیب دیتے رہیں۔ سبق کے آخر میں معنی واشارات کے تحت مشکل الفاظ کے معنی اردو کے ساتھ ساتھ انگریزی میں بھی دیے گئے ہیں تاکہ طلبہ بہ آسانی لفظ کے مفہوم تک پہنچ سکیں۔ آپ طلبہ کو انسائیکلو پیڈیا کی مختصر معلومات بھی فراہم کریں۔

- اسباق پر مشتمل اور نصاب میں شامل قواعد (گرامر) کو آئیے زبان سیکھیں، کے تحت زبان کے روزمرہ استعمال کے پیش نظر آسان تر مثالوں اور وضاحت کے ساتھ پیش کیا گیا ہے۔ قواعدی تفہیم کے لیے اسباق سے مثالیں دی ہوئی ہیں۔ دوسرا مثال مثالیں ڈھونڈنے یا تیار کرنے کی ہدایات بھی یہاں شامل ہیں۔ آپ ان ہدایات کی روشنی میں قواعد پڑھائیں اور ایسے موقع فراہم کرتے رہیں کہ طلبہ از خود اپنے عملی قواعد کی تشكیل کر سکیں۔

اُمید ہے یہ درسی کتاب آپ کی توقعات پر پوری اُترے گی۔

## فہرست

نمبر شمار	اسماں	صنف	موضوع	شاعر/ مصنف	صفہ نمبر
-۱	حمد	نظم	خدا کی تعریف	مظفروارثی	۱
-۲	خلافے راشدین	سوانح	مذہبی شخصیات	ادارہ	۳
-۳	حوالے کی بلندی	کہانی	حوالہ مندی	محمد حسن فاروقی	۸
-۴	ہوا	نظم	ماحولیات	شفع الدین تیر	۱۳
-۵	حکیم اجمل خاں	مضمون	سماجی شخصیت	قاضی عبد الغفار	۱۶
-۶	کام اور زندگی	نظم	جدوجہد	فیض لدھیانوی	۲۱
-۷	عید کا تحفہ	کہانی	ایثار	ادارہ	۲۳
-۸	ہمارا وطن	نظم	حب وطن	آخر شیرانی	۲۹
-۹	گیند	ڈراما	توہم پرستی کی مذمت	کرشن چندر	۳۲
-۱۰	آم	نظم	معلوماتی	ماخوذ	۳۹
-۱۱	خط	انشا	ادبی	علامہ اقبال	۳۱
-۱۲	غزلیات		داغ دہلوی، حفیظ میرٹھی، ریاض خیر آبادی		۳۳
-۱۳	رباعیات		میر درود، امجد حیدر آبادی، عالمہ شبی		۳۹



## مظفروارثی

**پہلی بات :** اس دنیا کے بنانے والے کو ہم نے دیکھا نہیں ہے۔ اس کی بنائی ہوئی کائنات کو دیکھ کر ہم حیران رہ جاتے ہیں۔ یہاں موجود ہر چیز اس کی حکمت اور کاریگری کا ثبوت ہے۔ خدا کی بے شمار نشانیاں اس دنیا میں موجود ہیں جنھیں دیکھ کر ہم اس کی عظمت اور بڑائی کے قائل ہو جاتے ہیں۔ خدا نے انسان کو دیگر مخلوقات پر برتری عطا کی۔ اس اعزاز پر بھی ہمارا دل شکر کے جذبات سے لبریز ہو جاتا ہے۔ ذیل کی حمد میں شاعر نے روزمرہ زندگی میں اللہ کی نعمتوں اور نشانیوں کا تذکرہ کرتے ہوئے اس کی تعریف بیان کی ہے۔

**جان پیچان :** مظفروارثی کا پورا نام محمد مظفر الدین صدیقی تھا۔ وہ ۲۳ دسمبر ۱۹۳۳ء کو میرٹھ میں پیدا ہوئے۔ انھیں بچپن ہی سے شاعری کا شوق تھا۔ انھوں نے تمام اصناف میں طبع آزمائی کی لیکن انھیں حمد، نعمت اور منقبت نگاری سے خاص شغف تھا۔ ان کے کئی مجموعے شائع ہو کر مقبول ہوئے جن میں الحمد، لا شریک، باب حرم، کعبہ عشق، وغيرها اہم نام ہیں۔ ذیل کی حمدان کے مجموعہ کلام باب حرم سے لی گئی ہے۔ ۲۸ جنوری ۱۹۷۱ء کو ان کا انتقال ہوا۔

اے خدا ، یہ جہاں تو نے پیدا کیا  
شکر تیرا کریں کس طرح ہم ادا  
یہ زمیں ، یہ فلک ، سب میں تیری جھلک  
سب سے لیکن جدا ، اے خدا ، اے خدا

سنبزہ و گل کھلیں سینہ سنگ سے  
سب کا تو رہنماء ، اے خدا ، اے خدا  
ہر سحر پھوٹتی ہے نئے رنگ سے  
جس نے کی جستجو ، مل گیا اس کو تو

چاند سورج تری روشنی کے شان  
پتھروں کو بھی تو نے عطا کی زبان  
جانور ، آدمی ، کر رہے ہیں سبھی  
تیری حمد و شنا ، اے خدا ، اے خدا

تو نے جنشی ہے اپنی خلافت مجھے  
شم رہے میرا سر تیری دہلیز پر  
شوک سجدہ بھی کر اب عنایت مجھے  
ہے یہی ایجا ، اے خدا ، اے خدا

### خلاصہ :

شاعر خدا کی تعریف کرتے ہوئے کہتا ہے کہ اے خدا! تو ہی دنیا کا بنانے والا ہے۔ ہم تیرا جتنا شکر کریں، کم ہے۔ یہ زمین، یہ آسمان سب تیری قدرت کی نشانیاں ہیں مگر کوئی چیز تیرے جیسی نہیں ہے۔ اللہ ہر صبح کو نئے ڈھنگ سے پیدا کرتا ہے۔ پتھروں سے سبزہ و گل اگاتا ہے۔ جو اسے تلاش کرتا ہے، پالیتا ہے۔ وہی سب کی رہنمائی کرتا ہے۔ چاند اور سورج قدرت کی نشانیاں ہیں۔ بڑے بڑے پہاڑ اللہ کی قدرت کی گواہی دیتے ہیں۔ انسان، جاندار اور بے جان چیزیں سب اللہ کی حمد و شنا کرتے ہیں۔ اللہ نے اپنے فضل سے سب چیزیں انسان کی خدمت کے لیے پیدا کی ہیں۔ آخر میں شاعر اللہ سے دعا کرتا ہے کہ تو نے مجھے خلافت دی تو عبادت کا شوق بھی دے۔ ایسا شوق دے کہ میرا سر ہمیشہ تیرے سامنے جھکا رہے۔

### معانی و اشارات

Praise	-	تعریف	-	شنا	-	Sky	-	آسمان	-	فلک
Deputisation	-	نیابت	-	خلافت	-	Dawn	-	صح	-	سحر
Be in prostration	-	جھکا رہنا	-	خمر رہنا	-	پتھر کا سینہ مراد سطح	-	سینہ سنگ	-	جستجو
Doorsill	-	ドہری	-	دہلیز	-	Search	-	تلاش	-	جستجو

### مشق

#### تلاش و جستجو Search

درج ذیل الفاظ کے آگے نظم میں ان کے ساتھ  
آنے والے الفاظ لکھیے۔

Write the words that follow these words  
in the poem.

- ۱۔ یہ میں      ۲۔ سبزہ
- ۳۔ چاند      ۴۔ جانور      ۵۔ حمد

#### نظم خوانی Recital of poem

اپنی پسندیدہ حمد تلاش کر کے لکھیے، یاد کیجیے اور ترجمہ سے  
سنائیے۔

#### بول چال Conversation

حمد کی روشنی میں صبح و شام کے منظر پر اپنے ساتھیوں سے  
گفتگو کیجیے۔

ایک جملے میں جواب لکھیے۔

Answer in one sentence.

- ۱۔ خدا کی جھلک کن چیزوں میں نظر آتی ہے؟
- ۲۔ خدا کے ملتا ہے؟
- ۳۔ خدا کی حمد و شنا کون بیان کر رہا ہے؟
- ۴۔ شاعر نے کن چیزوں کو خدا کی روشنی کے نشان کہا  
ہے؟

مختصر جواب لکھیے۔

- ۱۔ ذیل کی چیزوں کے متعلق نظم میں کون کون سی  
باتیں بتائی گئی ہیں:
- ۲۔ شاعر کی اجاتا پنے الفاظ میں  
لکھیے۔



## خلفاء راشدین رَحْمَةُ اللّٰهِ عَنْهُمْ

ادارہ

**پہلی بات:** اسلام کے ابتدائی زمانے میں مسلمانوں کی تعداد بڑھ رہی تھی اور اسلام عرب سے نکل کر دور دراز ملکوں میں پھیل رہا تھا۔ حضورؐ کے دنیا سے رخصت ہو جانے کے بعد، اسلامی حکومت کو ان تمام علاقوں میں سنبھالے رکھنا ضروری تھا۔ اس مقصد کے تحت جو نظام قائم کیا گیا، اسے ’خلافت‘ کہتے ہیں۔ اسلامی حکومت کے سربراہ کو ’خليفة‘ کہا جاتا ہے۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ پہلے خلیفہ تھے۔ ان کے بعد یہ ذمے داری یکے بعد دیگرے حضرت عمرؓ، حضرت عثمانؓ اور حضرت علیؓ نے سنبھالی۔ ان چاروں کو ’خلفاء راشدین‘ کہا جاتا ہے۔ ذیل کے مضمون میں ان کی زندگی اور کارناموں کے متعلق مختصر معلومات دی ہوئی ہے۔

حضرت ابو بکر صدیقؓ کا اصل نام عبد اللہ تھا لیکن وہ ابو بکر کے نام سے مشہور ہیں۔ وہ ۱۷۵ء میں مکے میں پیدا ہوئے۔ حضورؐ نے جب ان کے سامنے اسلام کی دعوت پیش کی تو انہوں نے اسے فوراً قبول کر لیا۔ سفر اور حضرت میں وہ حضورؐ کے ساتھ رہتے۔ حضورؐ نے مکے سے ہجرت کا ارادہ کیا تو حضرت ابو بکرؓ کی کو اپنے سفر کا ساتھی بنایا تھا۔

حضرت عمرؓ فرماتے ہیں کہ ایک دفعہ رسولؐ کے مطابق مال وزر اللہ کی راہ میں دینے کا حکم فرمایا۔ اس وقت میرے پاس مال و دولت کی کثرت تھی۔ میں نے آدھا مال را ہدایہ خدا میں دے دیا اور سمجھا کہ اس مرتبہ میں حضرت ابو بکر صدیقؓ پر بازی لے جاؤں گا۔ حضورؐ نے مجھ سے پوچھا، ”تم نے یوں بچوں کے لیے کیا چھوڑا؟“ میں نے جواب دیا، ”آدھا مال چھوڑ آیا ہوں۔“ اور جب اللہ کے رسولؐ نے حضرت ابو بکر صدیقؓ سے پوچھا تو انہوں نے کہا، ”گھر میں اللہ اور اس کے رسولؐ کا نام چھوڑ آیا ہوں۔“

خلیفہ بنے کے بعد بھی حضرت ابو بکرؓ سادہ زندگی گزارتے تھے۔ وہ معمولی کپڑے پہنتے اور معمولی کھانا کھاتے تھے۔ غریبوں اور مسکینوں پر بے حد مہربان تھے۔ وہ محتاجوں کی ضرورت اس طرح پوری کرتے کہ دوسروں کو خبر نہ ہوتی۔

حضرت عمر فاروقؓ کا نام عمر اور لقب فاروق تھا۔ حضرت عمرؓ کا شمار عرب کے سرداروں میں ہوتا تھا۔ وہ بہادری اور شجاعت میں مشہور تھے۔ ایمان لانے سے پہلے وہ اسلام اور حضرت محمدؐ کے جس قدر دشمن تھے، ایمان لانے کے بعد آپؐ کے اتنے ہی جاں نثار بن گئے۔ انہوں نے اسلام کی حفاظت کے لیے تن من در ہن کی بازی لگادی۔

خلافت کے زمانے میں حضرت عمرؓ راتوں کو گشت کر کے لوگوں کا حال چاہ معلوم کرتے تھے۔ ایک مرتبہ تاجریوں کا ایک قافلہ مسجدِ نبوی کے باہر آ کر رکا۔ رات کو امیر المؤمنین نے عبد الرحمن بن عوف کو ساتھ لیا اور کہا، ”آؤ! آج رات ان

تاجروں کے مال کی حفاظت کے لیے پہرہ دیں۔ ”چنانچہ دونوں نے رات بھر مال کی حفاظت کی۔ وہ چاہتے تو اپنے دیگر ساتھیوں کو حکم دے سکتے تھے مگر انہوں نے ایسا نہ کر کے ایک مثال قائم کر دی۔

حضرت عمرؓ کی زندگی بے انتہا سادہ تھی۔ وہ معمولی لباس پہنتے اور سادہ غذا استعمال کرتے تھے۔ وہ پرہیز گاری، سچائی اور حق پرستی کے پیکر تھے۔ حضرت عمرؓ کی خلافت عدل و انصاف کے لیے مشہور ہے۔ وہ اسلامی اخلاق کا بہترین نمونہ تھے۔ حضرت عثمان غنیؓ کا خاندان مکے کا ایک ممتاز اور با اختیار خاندان تھا۔ ایمان لاتے ہی حضرت محمد ﷺ نے اپنی بیٹی حضرت رقیۃؓ کو ان کے نکاح میں دے دیا۔ جب ان کی وفات ہو گئی تو دوسری صاحبزادی حضرت اُمّ کلثومؓ سے ان کا نکاح کر دیا اسی لیے حضرت عثمانؓ کو ”ذوالنورین“ کہا جاتا ہے۔

حضرت عثمانؓ نہایت باحیا، صبر کرنے والے، نرم دل اور تجھی تھے۔ اپنی سخاوت کی وجہ سے وہ ”غنی“ کہلائے۔ وہ صفائی پسند تھے، روزانہ غسل کرتے، صاف سترہ کپڑے پہنتے اور خوشبو لگاتے۔ اسلام قبول کرنے کے بعد ہر جمعہ کو ایک غلام آزاد کرنا ان کا شعار بن گیا تھا۔

حضرت عثمانؓ ہر موقع پر اپنا مال را خدا میں خرچ کرتے رہے۔ جب رسولؐ ہجرت کر کے مدینہ تشریف لائے تو وہاں بیٹھے پانی کی سخت کمی تھی۔ ایک ہی کنوں تھا جو ایک یہودی کے قبضے میں تھا۔ جب اللہ کے رسولؐ نے فرمایا کہ جو شخص اس کنوں کو راہِ خدا میں وقف کرے گا، اسے جنت ملے گی تو حضرت عثمانؓ نے یہودی سے کنوں خرید کر مسلمانوں کے لیے وقف کر دیا۔

حضرت عثمانؓ کا سب سے بڑا کارنامہ یہ ہے کہ انہوں نے اپنے زمانے میں قرآن لکھوا کر مسجدوں میں رکھوا۔ اس کی نقلیں تیار کر کے اسلامی ملکوں میں بھجوائیں تاکہ مسلمان آنحضرت سے ثابت شدہ قرأت کے مطابق قرآن کی تلاوت کریں۔

حضرت علیؓ کو اسد اللہ، حیدر اور مرتضیؓ کے ناموں سے بھی یاد کیا جاتا ہے۔ وہ حضرت محمد ﷺ کے چچا زاد بھائی تھے۔ آپ نے اپنی لاڈلی بیٹی حضرت فاطمہؓ کا نکاح حضرت علیؓ سے کر دیا تھا۔ وہ نو سال کی عمر میں ایمان لائے۔ وہ اعلیٰ درجے کے خطیب اور شاعر تھے۔ علم و فضل اور شجاعت و دلیری میں کوئی ان کا ہمسرنہ تھا۔ حضرت علیؓ نہایت سختی تھے۔ کوئی سائل ان کے دروازے سے مایوس نہ لوٹتا۔ وہ خود بھوکے رہ جاتے لیکن کسی بھوکے کو اپنے دروازے سے خالی ہاتھ نہ جانے دیتے۔ حضرت علیؓ کی احتیاط کا یہ عالم تھا کہ خلیفہ بنے کے بعد جب کوئی چیز خریدنی ہوتی تو بازار میں ایسے دکاندار کو تلاش کرتے جو انھیں پہچانتا نہ ہوتا۔ وہ اسی سے سودا لیتے۔ انھیں یہ پسند نہ تھا کہ کوئی دکاندار ان کو خلیفہ ہونے کی وجہ سے رعایت دے۔

عیش و آرام کے تمام اسباب حضرت علیؓ کے قدموں میں تھے مگر وہ ان سے ہمیشہ دور رہے۔ اپنی خلافت کے زمانے میں انہوں نے امانت داری کا پورا خیال رکھا۔ بیت المال میں جتنا مال آتا، وہ سب تقسیم کر دیتے۔ اس تقسیم میں وہ

اپنے کسی رشتہ دار یا عزیز کو بھی ترجیح نہ دیتے تھے۔  
 خلافے راشدین نے حضور کی ہدایتوں، نصیحتوں اور شریعت کے احکامات کے مطابق حکومت کے کام انجام دیے۔  
 ان کا طرز حکومت آج بھی پوری دنیا کے لیے عمدہ نمونہ ہے۔

### معانی و اشارات

Having authority	- اختیار والا	با اختیار	خلفے راشدین - اسلامی حکومت کے چار ابتدائی خلیفہ
	- دونور والا	ذوالنورین	The first four specially guided Caliphs
Possessor of two lights	- سنجی، خدا کی راہ میں دینے والا	غنى	- راشد کی جماعت، ہدایت پانے والے راشدین
Generous			Guided
Habit	- عادت، طریقہ	شعار	مسکین
	- مراد قرآن پڑھنے کا طریقہ	قرأت	شجاعت
Way of recitation of Quran			امیر المؤمنین
Orator	- مقرر	خطیب	پرہیزگاری
	- سوال کرنے والا، ضرورت مند	سائل	حق پرستی
Needy			عدل
Preference	- برتری، پسند	ترجیح	
Islamic laws	- اسلامی قانون	شریعت	

### مشق

سبق کا بغور مطالعہ کیجیے اور ذیل کی سرگرمیاں ہدایات کے مطابق مکمل کیجیے۔

کوشش کر کے دیکھیے۔ Try it

سبق کی مدد سے درج ذیل جدول مکمل کیجیے۔ Complete the following table.

خوبیاں	لقب	اصل نام	خلفے راشدین	
				۱۔
				۲۔
				۳۔
				۴۔

ایک جملے میں جواب لکھیے۔



Answer in one sentence.

- ۱۔ مکے سے بہجت کے دوران حضور نے اپنے سفر کا ساتھی کسے بنایا؟
- ۲۔ حضرت ابو بکرؓ نے راہ خدا میں اپنا کتنا مال دیا تھا؟
- ۳۔ حضرت عمرؓ کس بات کے لیے مشہور تھے؟
- ۴۔ حضرت عمرؓ کی خلافت کس لیے مشہور ہے؟
- ۵۔ حضرت عثمانؓ کو ذوالنورین کیوں کہا جاتا ہے؟
- ۶۔ حضرت عثمانؓ کا سب سے بڑا کارنامہ کیا ہے؟
- ۷۔ حضرت علیؓ کتنے برس کی عمر میں ایمان لائے؟
- ۸۔ حضرت علیؓ بازار میں کس دکان سے چیزیں خریدتے تھے؟

مختصر جواب لکھیے۔



- ۱۔ خلیفہ بننے کے بعد حضرت ابو بکرؓ کس طرح سے زندگی گزارتے تھے؟
- ۲۔ خلافت کے زمانے میں حضرت عمرؓ کیا معمول تھا؟

حضرت عثمانؓ کی خوبیاں بیان کیجیے۔

حضرت علیؓ کن اوصاف کے مالک تھے؟

تلash و جستجو



درج ذیل بیانات کے لیے سبق سے ایک لفظ تلاش کر کے لکھیے۔

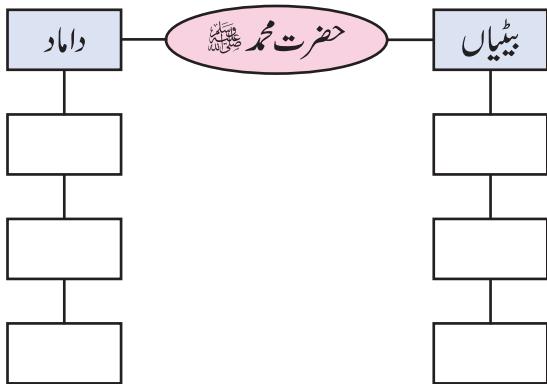
Write one word for the following phrases.

- ۱۔ اسلامی حکومت کا حکمران
- ۲۔ حضور کا مکے سے مدینے کا سفر
- ۳۔ بہت سخاوت کرنے والا
- ۴۔ قرآن مجید کی تلاوت

ذرا غور کیجیے۔ Think carefully



حضرت سے رشتہ کی بنیاد پر ذیل کا شجری خاکہ مکمل کیجیے۔



باشدہوں یا موجودہ دور کے حکمرانوں اور خلفائے راشدین کی زندگی میں پائے جانے والے فرق کو اپنی معلومات کی روشنی میں بیان کیجیے۔

Write about the differences you know between the lives of kings and the caliphs.

کوشش کر کے دیکھیے۔ Try it

کس نے کس سے کہا؟

Who said to whom?

- ۱۔ ”تم نے یوی بچوں کے لیے کیا چھوڑا؟“
- ۲۔ ”گھر میں اللہ اور اس کے رسولؐ کا نام چھوڑ آیا ہوں۔“
- ۳۔ ”آؤ، آج رات ان تاجروں کے مال کی حفاظت کے لیے پہرہ دیں۔“

**سرگرمی / منصوبہ (Activity/Project)**

متعدد اخبارات کے تعلیمی صفحات سے خبریں اور دیگر معلومات حاصل کیجیے۔

## پلاسٹک: ماحول کے لیے خطرہ

پلاسٹک ایک پیڑی و کیمیکل شے ہے۔ اس مصنوعی شے کا استعمال روز بروز بڑھتا جا رہا ہے۔ پلاسٹک کی عام تھیلیوں، گھر بیو سامان، کھلونے، بجلی کے آلات، دروازوں، کھڑکیوں، میز، کرسیوں وغیرہ میں پلاسٹک ایک اہم جز ہے۔

پلاسٹک کی تھیلیاں عالمی بازار میں ۱۹۸۰ء کی دہائی کے آغاز میں آئی ہیں۔ آج کل اس کا استعمال بہت عام ہے۔ رنگین پلاسٹک کی تھیلیوں میں سرخ، زرد، سبز اور سیاہ رنگ بہت عام ہیں۔ ان رنگوں میں زہریلے کیمیائی اجزا ہوتے ہیں۔ زیادہ تر رنگین تھیلیوں سے رنگ اُترنے لگتا ہے جو اس تھیلی میں رکھی غذائی اشیا کو منتاثر کرتا ہے۔ ایسی غذائی اشیا جسم میں ان خطرناک کیمیائی اجزا کو بھی پہنچا دیتی ہیں جس سے مختلف اقسام کے امراض ہوتے ہیں۔

سرخ، زرد اور سیاہ تھیلیاں سب سے زیادہ خطرناک ہوتی ہیں کیونکہ ان میں کیمیائی اجزا کی مقدار زیادہ پائی جاتی ہے۔ یہ اجزا الرجی کا سبب بنتے ہیں۔ انسانی جلد، آنکھ اور سانس کی نی کو منتاثر کرتے ہیں۔ یہاں تک کہ کینسر جیسے خطرناک مرض کی وجہ بھی بن سکتے ہیں۔

رنگین پلاسٹک کی تھیلیوں کی وجہ سے کئی جلدی امراض ہوتے ہیں۔ رنگ کے کیمیائی اجزا سانس کی نالی کو بھی منتاثر کرتے ہیں جس سے پھیپھڑوں میں خرابی پیدا ہوتی ہے۔ پالی تھیں کاربنی مرکب ہونے کی وجہ سے صحت کو منتاثر کرتا ہے اس لیے ضروری ہے کہ ہم پلاسٹک کی رنگین تھیلیوں کا استعمال ترک کر دیں اور لوگوں کو بھی اس کی ترغیب دیں۔

### سوالات :

- ۳۔ اثرنیٹ کی مختلف ویب سائٹس پر دستیاب سائنسی مواد حاصل کر کے پڑھیے۔
- ۲۔ پلاسٹک کے بڑھتے ہوئے استعمال پر رائے دیجیے۔

## آئیے زبان سیکھیں

(Learning Language)

### اعادہ

- ۱۔ میرے پاس مال و دولت کی کثرت تھی۔
- ۲۔ ایک قافلہ مسجد کے باہر آ کر رکا۔
- ۳۔ کنوں ایک یہودی کے قبضے میں تھا۔
- ۴۔ کوئی سائل ان کے دروازے سے مايوں نہ لوٹتا۔

آپ جانتے ہیں کہ خط کشیدہ الفاظ کو اسم (Noun) کہتے ہیں۔

حضرت ابو بکرؓ سادہ زندگی گزارتے تھے۔ وہ معمولی کھانا کھاتے تھے۔

اسم عام اور اسم خاص کی

مثالیں لکھیے۔





محمد حسن فاروقی

## حوالے کی بلندی

**پہلی بات :** دنیا میں ہر قسم کے لوگ پائے جاتے ہیں۔ اچھے برے، صحت مند، معذور، خوشحال، مفلس وغیرہ۔ ان میں بعض ایسے بھی ہیں جو خدا کی کسی نعمت سے محروم ہیں۔ خدا نے ان لوگوں کو ایسی ہمت، طاقت اور خودداری عطا کی ہے کہ وہ ان محرومیوں کے باوجود اپنی زندگی کو بہتر بنانے اور کامیابی کی منزل تک پہنچنے کی کوشش میں مصروف نظر آتے ہیں اور آخر کار کامیاب ہوتے ہیں۔ ذیل کی کہانی ایسے ہی ایک طالب علم کے حوالے کی بلندی کو ظاہر کرتی ہے۔

**جان پیچان:** محمد حسن فاروقی ۲ رسمبر ۱۹۷۱ء کو ایولہ (مہاراشٹر) میں پیدا ہوئے۔ مالیگاؤں میں درس و تدریس کے فرائض انجام دینے کے بعد سبد دش ہو کر وہ بھیونڈی میں رہائش پذیر ہو گئے تھے۔ وہ بُال بھارتی، اردو لسانی کمیٹی، پونہ کے فعال رکن اور ایک عرصے تک تعلیمی رسالے آموزگار، جلدگاؤں کے نائب مدیر بھی رہے۔ تعلیمی موضوعات پر ان کے کئی مضمایں شائع ہو چکے ہیں۔ ”تعلیمی منظر نامہ“ اور ”میرے علمی و ادبی رہنماء“ ان کی تصانیف ہیں۔ ۹ جولائی ۲۰۲۰ء کو مالیگاؤں میں ان کا انتقال ہوا۔

ہمارا اسکول دو منزلہ عمارت میں تھا۔ پنجی منزل پر پانچوں اور چھٹیوں جماعت کے دو ڈویژن کے علاوہ پرنسپل صاحب کا آفس اور اسکول کا دفتر تھا۔ پہلی منزل پر ساتوں اور آٹھویں کے دو ڈویژن اور سائنس کی تجربہ گاہ تھی۔ دوسرا منزل پر نویں کے دو اور دسویں کے دو ڈویژن، اساتذہ کا کمرہ اور کمپیوٹر لیب تھی۔

گرمی کی چھٹیوں کے بعد اسکول کھلا تو نئے بچوں کا داخلہ شروع ہوا۔ آٹھویں کلاس میں ایک ایسے بچے نے داخلہ لیا



جس کے پیروں پر پولیو کا اثر تھا۔ ایک پیر تو بالکل ہی ناکارہ تھا لیکن دوسرے پیر میں تھوڑی بہت قوت تھی مگر وہ بیساکھیوں کے بغیر چل نہیں سکتا تھا۔

ایک دن پرنسپل صاحب معاشرے کے لیے زینہ چڑھ کر پہلی منزل پر آنے لگے۔ اُن کے سامنے وہی لڑکا بیساکھیوں کے سہارے نہایت تکلیف سے زینہ چڑھ رہا تھا۔ پرنسپل صاحب نے آفس میں آ کر

چپر اسی کو بلا کر اس سے کہا، ”جا کر دیکھو، اس معدور لڑکے نے کس کلاس میں داخلہ لیا ہے؟“ چپر اسی نے آ کر بتایا کہ اس نے اسی سال آٹھویں (ب) میں داخلہ لیا ہے اور اس کا نام حامد ہے۔

پرنسپل صاحب نے آٹھویں (ب) اور پانچویں (ب) کے اساتذہ کو بلا یا اور انھیں ہدایت دی کہ وہ اس سال اپنی کلاسوں کے کمرے آپس میں بدل لیں۔ کل سے آٹھویں (ب) کے طلبہ نخلی منزل پر چلے جائیں اور ان کے کمرے میں پانچویں (ب) کے طلبہ بیٹھیں۔ ہر اسکول میں عام طور پر اس اصول کی پابندی کی جاتی ہے کہ اوپنی جماعتیں اوپری منزل پر ہوتی ہیں لیکن ایک معدور بچے کی خاطر پرنسپل صاحب نے اس اصول کو بدل دیا۔

ماستر صاحب کلاس میں آئے۔ انہوں نے حامد کو اپنے پاس بلا یا اور اس سے ہمدردی سے باتیں کیں۔ اس کے بعد طلبہ کو بتایا کہ ان کی کلاس کل سے نخلی منزل پر اس کمرے میں بیٹھے گی جس میں اس وقت پانچویں (ب) بیٹھا کرتی ہے۔ آٹھویں کلاس کے طلبہ کو یہ ہدایت کچھ اچھی نہیں لگی۔ ان میں سے کچھ کو ایسا لگا جیسے انھیں اچانک آٹھویں جماعت سے پانچویں جماعت میں بھیج دیا گیا ہو۔ کچھ لڑکوں نے حامد کی طرف اس طرح دیکھا جیسے کہہ رہے ہوں کہ یہ سب تمہاری وجہ سے ہوا ہے۔ ایک لڑکے نے اس سے کہہ بھی دیا کہ ”تمھیں زینہ چڑھنے میں تکلیف ہوتی ہے اس لیے یہ حکم دیا گیا ہے۔“ حامد نے اس کی بات کا کوئی جواب نہیں دیا۔

درمیانی وقٹے میں حامد نے پرنسپل صاحب کے نام ایک خط لکھا اور اپنے استاد کو دکھایا۔ کلاس ٹھپر نے خط پڑھا، حامد کی طرف دیکھا اور پھر سوچ میں ڈوب گئے۔ وہ بڑی اُلٹھن میں تھے کہ لڑکا اسکول میں نیا ہے۔ اسے پرنسپل صاحب کے مزاج کا بالکل اندازہ نہیں۔ پتا نہیں اس خط پر ان کا کیا رد عمل ہو گا۔ پھر کچھ سوچ کر حامد کو کلاس میں بیٹھنے کے لیے کہا اور خود خط لے کر پرنسپل صاحب کے پاس چلے گئے۔

وقت ختم ہوا۔ استاد جماعت میں آئے تو انہوں نے بتایا کہ پرنسپل صاحب نے جماعت کو نخلی منزل پر لے جانے کا حکم واپس لے لیا ہے۔ ان کی بات ختم بھی نہیں ہوئی تھی کہ پرنسپل صاحب خود جماعت میں آگئے۔ کچھ بچوں نے سوچا کہ اب حامد پر مصیبت آنے والی ہے۔ ہر ایک کے چہرے پر ایک سوالیہ نشان تھا۔ پرنسپل صاحب نے وہ خط حامد کو واپس کیا۔ خود کرسی پر بیٹھ گئے اور حامد سے کہا، ”تم خود یہ خط جماعت کے سامنے پڑھوتا کہ ان تمام کو بھی معلوم ہو کہ تم نے کیا لکھا ہے۔“ حامد نے خط پڑھنا شروع کیا۔

محترم پرنسپل صاحب، السلام علیکم!

میں آپ کا بے حد شکر گزار ہوں کہ آپ نے میری معدوری کو دیکھتے ہوئے آٹھویں جماعت کو نخلی منزل پر لے جانے کا حکم دیا ہے اور اس طرح مجھے زینہ چڑھنے کی تکلیف سے بچانے کی کوشش کی۔ میں آپ کی اس ہمدردی کا جتنا بھی شکریہ ادا کروں، کم ہے۔ لیکن آپ سے ایک گزارش ہے کہ آپ اپنے حکم پر نظر ثانی کریں تو مجھ پر احسان ہو گا۔

میں نہیں چاہتا کہ میری یہ معدوری مجھے عام لوگوں سے الگ کر دے۔ میں اپنی اس کمزوری کے ساتھ جینا چاہتا

ہوں، بالکل ان لوگوں کی طرح جو بیساکھیوں کے محتاج نہیں۔ میں جانتا ہوں کہ بیساکھیاں زندگی بھر میرا ساتھ نہیں چھوڑیں گی اس لیے میں نے انھیں اپنے جسم کا حصہ سمجھ لیا ہے۔ میں بڑے ادب کے ساتھ آپ سے درخواست کرتا ہوں کہ آپ بھی مجھے اس احساس کے بوجھ سے آزاد کر دیں۔ یہ اسی وقت ممکن ہو گا جب مجھے ان کے ساتھ رہنے کی عادت پڑ جائے گی۔ مہربانی فرم اکر مجھ پر حرم کھانے کی بجائے میری ہمت بڑھائیے تاکہ میں اس کمزوری کا ڈٹ کر مقابلہ کرسکوں۔ میں نے یہ خط لکھنے کی جسارت کی ہے، اس کی معافی چاہتا ہوں۔

آپ کا شاگرد

حامد

جماعت ہشتم (ب)

حامد خط ختم کر چکا تو پرنسپل صاحب کھڑے ہو گئے۔ تھوڑی دیر کے لیے وہ یہ بھول گئے کہ میں پرنسپل ہوں۔ انہوں نے تالی بجا کر حامد کی ستائش کی۔ اسی لمحے استاد کے ہاتھ بھی بے ساختہ تالی بجانے کے لیے حرکت میں آگئے اور ساتھ ہی پوری جماعت تالیوں کے شور سے گونج آٹھی۔ پرنسپل صاحب نے بڑے جذباتی انداز میں کہا، ”حامد! میں تمہارے حوصلے اور ہمت کی داد دیتا ہوں۔“ کلاس ٹپکر بھی آبدیدہ ہو گئے۔ پرنسپل صاحب نے کہا، ”آٹھویں کلاس کے اس طالب علم کے بلند حوصلے سے میں بہت خوش ہوں۔ مجھے یقین ہے کہ یہ بچہ بہت ترقی کرے گا۔“ انہوں نے حامد کے سر پر ہاتھ پھیرا، دعائیں دیں اور جماعت سے رخصت ہو گئے۔

### معانی و اشارات

Fight with full might	-	پوری قوت سے لڑنا	-	ڈٹ کر مقابلہ کرنا	-	پوری قوت سے لڑنا	-	ناکارہ
Daring	-	ہمت	-	جماعت	-	Useless	-	معذور
Appreciation	-	تعریف	-	ستائش	-	Disabled	-	بیساکھی
Sentiments	-	جذبے کی جمع	-	جذبات	-	وہ لکڑی جو لنگڑے آدمی بغل میں سہارے کے لیے لیتے ہیں	-	محتاج
About to weep	-	آنکھوں میں آنسو آ جانا	-	آبدیدہ ہونا	-	Crutches	-	نظر ثانی کرنا
		آنکھوں میں آنسو آ جانا		آبدیدہ ہونا		Needy	-	درخواست
						Revise	-	گزارش
						Request	-	

### مشق

۲۔ معائنے کے دوران پرنسپل صاحب نے کیا دیکھا؟

۳۔ پرنسپل صاحب نے اساتذہ کو کیا ہدایت دی؟

۴۔ ہر اسکول میں عام طور پر کس اصول کی پابندی کی جاتی

اک جملے میں جواب لکھیے۔

Answer in one sentence.

۱۔ حامد نے کس جماعت میں داخلہ لیا؟

سبق میں آئے کلاسوں کے نام رومی ہندسوں میں لکھو۔

**Write the names of classes in Roman.**

کلاس	پانچوں	چھٹی	ساتوں	آٹھوں	نوبیں	دویں	رومن

سبق پڑھ کر اسکول کی عمارت کے روای خاکے میں مناسب جماعت اور کمروں کے نام لکھیے۔

**Complete the school map by writing the names of respective classes and rooms.**

.....	دوسری منزل	.....
.....	پہلی منزل	.....
.....	نچلی منزل	.....
.....	ہمارا دو منزلہ اسکول	.....

سبق میں آئے ہوئے ان اردو الفاظ کے لیے انگریزی الفاظ لکھیے۔

**Translate the following in English.**

نچلی منزل، پہلی منزل، دوسری منزل، تجربہ گاہ، اساتذہ کا کمرہ، چپرائی، درمیانی وقفہ۔



Search

**الفاظ کی جمع لکھیے۔**

عمارت، دفتر، منزل، استاد، ہدایت، خط

### Power of writing

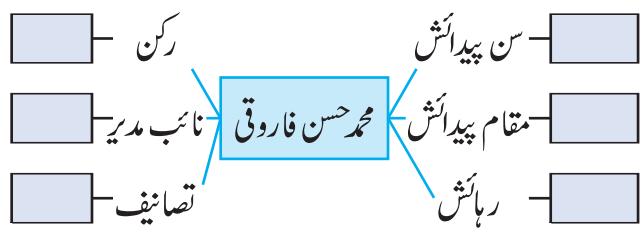
آپ کے اسکول کے خاص ضرورت مند طلبہ کی سہولت کے لیے ریپ اور گریل لگانا ضروری ہے۔ اس کے لیے ہیڈ ماسٹر کے نام خط لکھیے۔

**Write a letter to your headmaster requesting to build a ramp and erect grill for the students with special needs.**

ہے؟

- ۵۔ ماسٹر صاحب نے حامد سے ہمدردی کی بتیں کیوں کیں؟
- ۶۔ پرنسپل صاحب نے آٹھوں جماعت کو نچلی منزل پر لے جانے کا حکم کیوں واپس لے لیا؟
- ۷۔ پرنسپل صاحب نے حامد کی ستائش کس طرح کی؟
- ۸۔ 'جان پہچان' کی مدد سے شبکی خاکہ مکمل کیجیے۔

**Complete the following web with the help of 'Jaan Pehchaan'.**



**Answer in short.** مختصر جواب لکھیے۔

- ۱۔ آٹھوں جماعت کو نچلی منزل پر لے آنے کی خبر سن کر جماعت کے طلبہ نے کیا ردعمل ظاہر کیا؟
- ۲۔ حامد نے پرنسپل صاحب کے نام خط میں کیا درخواست کی؟

**Answer in detail.** تفصیلی جواب لکھیے۔

اگر آپ کا کوئی ساتھی معمور ہو تو اُس کے ساتھ آپ کیا سلوک کریں گے؟

**ذراغور کیجیے۔** Think carefully

حامد نے پرنسپل صاحب کو خط کیوں لکھا؟

**کوشش کر کے دیکھیے۔** Try it

سبق میں آئے ہوئے انگریزی الفاظ کے لیے اردو الفاظ لکھیے۔

**Translate the English words in Urdu that have been used in the lesson.**

**سابقہ (Prefix)**

ذیل کے جملوں کو پڑھ کر خط کشیدہ لفظوں پر غور کیجیے۔

۱۔ ایک پیر تو بالکل ہی نا کارہ تھا۔

۲۔ نالائق نو کرنے کام بگاڑ دیا۔

الفاظ نا کارہ اور نالائق،

نا + کارہ

نا + لائق

کے ملنے سے بنے ہیں۔

دوسری مثالیں: ناسجھ، ناممکن، ناپاک۔

۳۔ میں آپ کا بے حد شکر گزار ہوں۔

۴۔ استاد بھی بے ساختہ تالی بجانے لگے۔

الفاظ بے حد اور بے ساختہ،

بے + حد

بے + ساختہ

کے ملنے سے بنے ہیں۔

دوسری مثالیں: بے وقوف، بے صبرا، بے حیا وغیرہ۔

### لفظوں کا کھیل Game of words

ستون 'الف' کے سابقوں اور لاحقوں سے ستون 'ب' کے الفاظ کی جوڑیاں لگا کر نئے بامعنى الفاظ بنائیے۔

Match the prefixes and suffixes from first column and words from second column to frame new meaningful words.

ستون 'ب'	ستون 'الف'
تعییم، رہ، عید، ضرر، زبان، ضرورت، جماعت، خیمه	گاہ، زن، بے، ہم

### سُرگرمی / منصوبہ (Activity/Project):

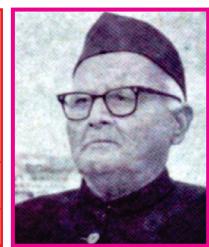
- اپنی اسکول لاہوری سے بچوں کے رسائل حاصل کر کے معمولاتی مضمایں کا مطالعہ کیجیے۔
- مختلف اشتہارات کو دیکھ کر اپنے طور پر اشتہار بنانے کی کوشش کیجیے۔



### بات سے بات چلے Let the ball roll

آپ کے اسکول کے خاص ضرورت مند طلبہ کے لیے کیا سہوتیں فراہم کی جاسکتی ہیں؟ ساتھی طلبہ سے گفتگو کیجیے اور پیش درس میں تجویز پیش کیجیے۔

Discuss with your classmates the facilities that can be provided to the students with special needs in your school. Present your recommendations in assembly.



**پہلی بات :** ایک ایسی چیز جو ہمیں نظر نہیں آتی مگر اس کی موجودگی ہم محسوس کرتے ہیں۔ وہ رک جائے تو ٹھنڈن محسوس ہوتی ہے، وہ نہ رہے تو سانس لینا ناممکن ہو جائے۔ یہ عجیب و غریب شے ہوا ہے۔ ہو اقدرت کا قیمتی عطیہ ہے اور قدرت کی نشانی بھی۔ ہوا گرمی میں ٹھنڈک پہنچاتی ہے۔ سمندروں سے پانی برسانے والے بادلوں کو اُڑا کر لاتی ہے اور ہر جاندار کو فائدہ پہنچاتی ہے۔ ہوا جب آندھی اور طوفان کی صورت اختیار کر لیتی ہے تو مصیبت بن جاتی ہے۔ ذیل کی نظم میں شاعر نے اسے نعت بھی کہا ہے اور مصیبت کا سبب بھی۔

**جان پیچان :** محمد شفیع الدین تیر ۱۹۰۳ء کو اتریولی (علی گڑھ) میں پیدا ہوئے۔ والد کے انتقال کے بعد ۱۹۱۵ء میں وہ دلی چلے آئے۔ اعلیٰ تعلیم سے فارغ ہو کر وہ ماؤنٹ اسکول، نئی دلی میں اٹھارہ سال تک تدریسی خدمات انجام دیتے رہے۔ پھر ۱۹۵۶ء میں جامعہ ملیہ اسلامیہ، نئی دلی میں لکچرار کے عہدے پر فائز ہوئے۔ وہ یہیں سے ۱۹۶۹ء میں سبکدوش ہوئے۔ بچوں کے ادیب کی حیثیت سے انھیں غیر معمولی شہرت ملی۔ ان کی ایک درجن سے زائد کتابیں شائع ہو چکی ہیں جن میں بچوں کا کھلونا، گھی شکر، طنزی نظمیں، منی کے گیت، اسلامی نظمیں، ہماری لغت، تعلیمی تحفہ، ہماری زندگی، اچھی چڑیا، وغيرہ قابلِ ذکر ہیں۔ ۱۹۷۸ء کو دلی میں ان کا انتقال ہوا۔

عجب ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا چل رہی ہے  
یہ گرمی میں سکھے ہمیں جھل رہی ہے

ہوا گر نہ ہوتی تو پھر کیا دھرا تھا  
اڈھر سانس رکتا ، اُدھر دم فنا تھا

ہمارے لیے روز باغوں میں جا کر  
یہ لاتی ہے بچوں کی خوشبو اُڑا کر

سمندر سے آئی تو سوغات لائی  
مٹانے کو گرمی کے ، برسات لائی

ذرا دیر میں تھا نگر سارا جل تھل  
ہرے ہو گئے اب تو جنگل کے جنگل

مگر اس کا غصہ بہت ہی برا ہے  
بگڑنے پر آئے تو بس پھر بلا ہے

گرجتی ہوئی آتی ہے سنسناتی  
ہر اک چیز کو توڑتی اور گرتی

اُکھاڑے کہیں پیڑ ، ایسا جھنجھوڑا  
کہیں گھر پر چھپر کا تکا نہ چھوڑا

سمندر کی موجوں کو ایسا اُچھالا  
کہ پانی کا بس بن گیا اک ہمالہ

جہازوں کے ایسے پرخے اڑائے  
کہ جا کر سمندر کی تہ میں سمائے

عجب شے ہے نیر جہاں میں ہوا بھی  
کہ نعمت بھی کہیے اسے ، اور بلا بھی

**خلاصہ :** ٹھنڈی ٹھنڈی ہوا چل رہی ہے۔ گویا یہ گرمی میں ہمیں پنکھے جھل رہی ہے۔ ہوا زندگی کے لیے ضروری ہے۔ ہوانہ ہوتی تو ہمارا سانس رُک جاتا اور ہم مر جاتے۔ ہوا باغوں میں جا کر ہمارے لیے خوشبو اڑا لاتی ہے۔ سمندروں سے برسات کے تختے لاتی ہے۔ گرمی سے پریشان لوگوں کو راحت دیتی ہے۔ جب بارش ہوتی ہے تو چاروں طرف جل تھل ہو جاتا ہے۔ سارے جنگل ہرے ہو جاتے ہیں۔ ہوا ہمارے لیے بہت فائدے مند ہے۔ اس کا مزاج بگڑ جائے تو یہ بڑی بتاہی مچاتی ہے اور ہمارے لیے مصیبت بن جاتی ہے۔ وہ آندھی اور طوفان کی صورت میں آتی ہے اور ہر ایک چیز توڑتے اور گراتے ہوئے گزرتی ہے۔ پیڑ جڑ سے اُکھڑ جاتے ہیں۔ گھروں کے چھپر اڑ جاتے ہیں۔ سمندر کی موجیں بہت اوپھی اوپھی اُٹھتی ہیں جو جہازوں کو بتاہ و بر باد کر دیتی ہیں۔ اکثر اس کی وجہ سے جہاز ڈوب جاتے ہیں۔ غرض ہوا عجیب چیز ہے۔ یہ ہمارے لیے رحمت بھی ہے اور مصیبت بھی۔

### معانی و اشارات

فنا ہونا	-	ختم ہونا
سوغات	-	تحفہ
جل تھل	-	ہر جگہ پانی ہی پانی
جنگل کے جنگل	-	سارے جنگل
بلا	-	المصیبت



## مشق

ترتیب دیجیے۔

درج ذیل اشعار کے بے ترتیب مصروعوں کو درست  
ترتیب میں لکھیے۔

Arrange the following couplets correctly.

ادھر سانس رکتا ، ادھر دم فنا تھا  
مٹانے کو گرمی کے ، برسات لائی  
گرجتی ہوئی آتی ہے سمنناتی  
ہوا گر نہ ہوتی تو پھر کیا دھرا تھا  
ہر اک چیز کو توڑتی اور گراتی  
سمندر سے آئی تو سوغات لائی

### زورِ قلم Power of writing

درج ذیل بیان مکمل کرنے کے لیے آٹھ تا دس جملے  
لکھیے۔

Complete the following with 8 to 10  
relevant sentences.

ہوا بہت ضروری ہے کیونکہ ...

### کوشش کر کے دیکھیے۔ Try it

'ہوا ہمارے لیے رحمت ہے' یا 'ہوا ہمارے لیے بلا  
ہے۔ جدول میں ہر ایک کے لیے کم از کم تین جملے  
لکھیے۔

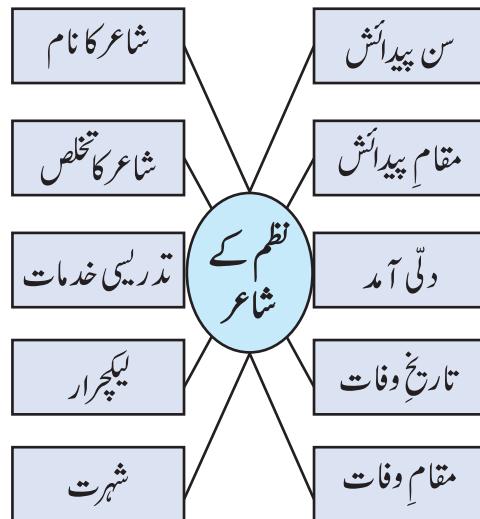
'Air is a gift for us' or 'Air is a calamity  
for us'. Write atleast 3 sentences for each.

ہوا بلا ہے	ہوارحمت ہے

نظم کا بغور مطالعہ کیجیے اور ذیل کی سرگرمیاں ہدایات کے  
مطابق مکمل کیجیے۔

‘جان پہچان’ کی مدد سے شکبی خاکہ مکمل کیجیے۔

Complete the following web with the help  
of 'Jaan Pehchaan'.



ایک جملے میں جواب لکھیے۔

Answer in one sentence.

- ۱۔ پہلے شعر میں شاعر ہوا کے بارے میں کیا کہہ رہا ہے؟
- ۲۔ ہوانہ ہوتی تو کیا ہوتا؟
- ۳۔ ہوا ہمارے لیے باغوں سے کیا لے کر آتی ہے؟
- ۴۔ سمندر کی سوغات سے کیا مراد ہے؟
- ۵۔ برسات سے نگر اور جنگل میں کیا تبدیلی آئی؟
- ۶۔ تیز ہوا سے گھر کیا حال ہوا؟

مختصر جواب لکھیے۔

- ۱۔ ہوا ہمارے لیے ضروری کیوں ہے؟
- ۲۔ شاعر نے ہوا کو بلا کیوں کہا ہے؟
- ۳۔ تیز ہوا کے جھونکوں سے جہاز اور سمندر کیا حال  
ہوا؟

## حکیم اجمل خاں

قاضی عبدالغفار

**پہلی بات :** اس دنیا میں اچھے برے ہر قسم کے لوگ موجود ہیں۔ ان میں بے شمار ایسے بھی ہیں جو بھلائی کے کام کرتے ہیں اور پریشان حال لوگوں کے دکھ درد میں کام آتے ہیں۔ کسی دانا کا قول ہے، ”بہترین شخص وہ ہے جو لوگوں کو زیادہ سے زیادہ فائدہ پہنچائے۔“ ہر دور میں ایسی شخصیات پائی جاتی رہی ہیں جو اپنی بے پناہ ذہانت اور خداداد صلاحیتوں سے انسانیت کی بڑی خدمات انجام دیتی ہیں۔ حکیم اجمل خاں کا شمار ایسی ہی اہم شخصیات میں ہوتا ہے۔ ذیل کے سبق میں ان کے کارناموں پر روشنی ڈالی گئی ہے۔

**جان پہچان :** قاضی عبدالغفار ۱۸۹۸ء میں مراد آباد کے ایک زمیندار گھرانے میں پیدا ہوئے۔ ان کی ابتدائی تعلیم مدرسے میں ہوئی۔ مراد آباد کے اسکول سے میٹر ک کامتحان پاس کر کے انہوں نے علی گڑھ مسلم یونیورسٹی میں ایف۔ اے میں داخلہ لیا۔ نائب تحصیلدار کے عہدے سے ترقی کر کے وہ اسیش مسٹریٹ کے عہدے تک پہنچے تھے۔ قاضی عبدالغفار اردو کے ایک صاحب طرز ادیب، صحافی اور سوانح نگار کی حیثیت سے مشہور ہیں۔ انہوں نے جمہور، صباح اور پیام جیسے مشہور روزنامے نکالے تھے۔ ان کی تصنیفات میں دلیلیٰ کے خطوط، مجنوں کی ڈائری، نقشِ فرنگ، پندار کا صنم کدہ اور ’حیاتِ اجمل‘ اہم ہیں۔ ۱۹۵۲ء میں ان کا انتقال ہوا۔

حکیم اجمل خاں ہماری جنگِ آزادی کے مشہور رہنما تھے۔ وہ ۱۱ فروری ۱۸۶۸ء کو دلی میں پیدا ہوئے۔ دلی کے اہم حکیموں میں ان کا شمار کیا جاتا تھا۔ اپنے پیشے میں مہارت کی وجہ سے وہ پورے ہندوستان میں پہچانے جاتے تھے۔ حکیم صاحب بڑے باکمال انسان تھے۔ ان کی ذہانت کا یہ عالم تھا کہ کم عمری ہی میں انہوں نے قرآن حفظ کر لیا تھا۔ انہوں نے عربی اور فارسی کی تعلیم گھر میں مکمل کی تھی۔ انھیں بچپن سے کتب بینی کا شوق تھا۔ گھنٹوں کتابیں پڑھتے رہتے۔ کھانے پینے کا بھی ہوش نہ رہتا۔ انھیں ورزش کا بھی شوق تھا۔ انہوں نے اپنے گھر میں اکھاڑا بنایا تھا جہاں وہ اپنے دوستوں کے ساتھ ورزش کرتے۔

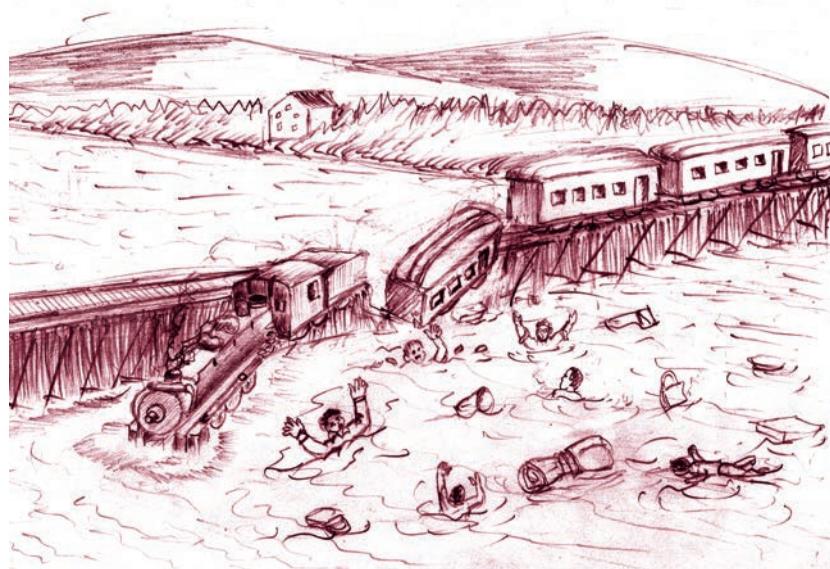
حکیم اجمل خاں خاندانی حکیم تھے۔ ان کے والد حکیم محمود خاں نے دلی میں ایک طبیبہ مدرسہ جاری کیا تھا جہاں یونانی علاج کے طریقوں کی تعلیم دی جاتی تھی۔ والد کے انتقال کے بعد مدرسے کی ذمہ داری حکیم اجمل خاں پر آگئی۔ انہوں نے اس مدرسے کی ترقی کے لیے بڑی محنت اور جدوجہد کی، یہاں تک کہ اس مدرسے کو کانج بنادیا۔ اس کانج کے لیے انہوں نے اپنی تمام املاک وقف کر دی تھیں۔

حکیم صاحب ایک مالدار شخص تھے۔ پورے ملک میں ان کی ٹکر کا دوسرا حکیم نہ تھا۔ نوابوں اور راجاؤں سے ماہوار ہزاروں کی رقمیں بندھی ہوئی تھیں۔ دلی سے باہر جانے کی روزانہ ایک ہزار روپے فیس مقرر تھی۔ حکیم صاحب کی زندگی تو رئیسانہ تھی مگر انہوں نے دولت کی محبت کو دل میں جگہ نہ دی تھی۔ ان کی نظر میں امیر غریب سب برابر تھے۔ وہ نوابوں اور راجاؤں سے تو ہزاروں روپے فیس وصول کرتے تھے لیکن دلی اور اس کے آس پاس کے غربیوں کے گھر جاتے تو معاوضے میں ایک پیسا نہ لیتے تھے۔ اکثر انھیں ٹوٹی پھوٹی جھونپڑیوں میں خدمت کرتے دیکھا گیا۔ یہاں تک کہ ان کے مریض جب تک تدرست نہ ہو جاتے، حکیم صاحب ان کے لیے پرہیزی کھانے کا بھی انتظام کرتے تھے۔ بلاشبہ ان میں انسانی ہمدردی کا جذبہ کوٹ کر بھرا ہوا تھا۔

ایک دفعہ حکیم صاحب رام پور سے دلی جا رہے تھے۔ برسات کا زمانہ تھا، بارش شدت سے ہو رہی تھی۔ حکیم صاحب کی ٹرین جس پل سے گزرنے والی تھی، وہ کمزور تھا۔ جوں ہی ٹرین پل پر پہنچی، پل ٹوٹ گیا اور انہن ندی میں گر گیا۔ ڈبے ٹوٹنا شروع ہو گئے۔ خدا کا کرنا ایسا ہوا کہ ٹھیک حکیم صاحب کے ڈبے پر آ کر ٹرین رُک گئی۔ ندی میں ڈوبنے والوں کی چیخ پکار سے ایک کھرام مج گیا۔ حکیم صاحب ٹرین سے اُترے اور نگے پاؤں جا کر قریب کے ایک باغ سے لوگوں کو بلایا اور ڈوبنے والوں کی جان بچانے کی کوشش میں لگ گئے۔ جتنے لوگ نکلتے جاتے، ان کے پیٹ سے پانی نکلواتے رہے۔ اپنے کپڑے ان مصیبت کے ماروں میں بانٹ دیے۔ حکیم صاحب کو بے سرو سامانی کی حالت میں پیدل امر وہ اسٹیشن جانا پڑا۔ یہ اس بڑے آدمی کی زندگی کا ایک اہم واقعہ ہے۔ ان کی زندگی ایسے بہت سے کارناموں سے بھری پڑی ہے۔

حکیم صاحب بڑے حوصلہ مند اور باہمت انسان تھے۔ اپنے سامنے موت کو دیکھ کر بھی وہ خوف زدہ نہ ہوتے۔ ایک بار شمالی ہند میں زبردست زلزلہ آیا۔ حکیم صاحب اپنے مطب میں مصروف تھے۔ زلزلے کے پے در پے جھٹکے محسوس ہوتے ہی مریض اور حاضرین اٹھ کر بھاگنے لگے۔ آدھے منٹ کے بعد جب لوگوں کو ہوش آیا تو انہوں نے دیکھا کہ حکیم صاحب بستور اپنی جگہ پر بیٹھے ہیں۔ ان کے صبر و ضبط نے بھاگنے والوں کو شرمادیا۔ جلد ہی مطب کا کام اس طرح جاری ہو گیا گویا کچھ ہوا ہی نہیں تھا۔

حکیم صاحب کو اپنے وطن سے بے حد محبت تھی۔ انہوں نے ملک کی آزادی میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیا۔ عدم تعاون کی تحریک میں گاندھی جی کے کندھے سے کندھا ملا کر کام کیا۔ جلد ہی ان کا شمار ملک کے اہم رہنماؤں میں ہونے لگا۔ ان کی قومی خدمات کے سبب



انھیں کانگریس کا صدر بنایا گیا۔ حکیم صاحب کو تعلیم سے بڑا گاؤ تھا۔ وہ قوم کی ترقی کے لیے تعلیم کو ضروری سمجھتے تھے۔ علی گڑھ میں مولانا محمد علی جوہر، ڈاکٹر منصار احمد انصاری اور حکیم اجمل خاں کی کوششوں سے جامعہ ملیہ اسلامیہ کے نام سے ایک قومی درس گاہ قائم کی گئی۔ حکیم صاحب اس کے پہلے امیر جامعہ منتخب ہوئے۔ وہ آخر دم تک اس عہدے پر فائز رہے۔



حکیم صاحب ہندو مسلم اتحاد کے بڑے حامی تھے۔ وہ جانتے تھے کہ اس اتحاد کے ذریعے ہی انگریزوں سے آزادی حاصل کی جاسکتی ہے۔ ہندو مسلم اتحاد کے لیے وہ جی توڑھنت کرتے۔ جہاں کہیں ان دونوں فرقوں کے درمیان ناقابلیت ہوتی، حکیم صاحب وہاں پہنچ کر صلح صفائی کرواتے۔ ملک کی آزادی کے لیے ملک کے تمام لوگوں کو ایک پلیٹ فارم پر جوڑے رکھنے کو انھوں نے اپنا مشن بنالیا تھا جس میں انھیں خاطر خواہ کامیابی ملی۔ حکیم صاحب ایک درمند دل کے مالک تھے۔ وہ غریبوں اور ضرورتمندوں کا ہمیشہ خیال رکھتے تھے۔ غریبوں سے کوئی نیس نہ لیتے بلکہ انھیں دوائیں بھی مفت دیتے تھے۔ رمضان میں ان کے دستِ خوان پر روزانہ سیکڑوں لوگ کھانا کھاتے تھے۔ کئی بیواؤں اور تیموں کو ان کے یہاں سے ماہانہ وظیفہ دیا جاتا تھا۔ وہ جو کچھ کماتے اسے اپنے عزیزوں، غریبوں اور قومی کاموں میں خرچ کر دیتے۔ وہ طبی اور قومی خدمات کی وجہ سے مسح الملک کے خطاب سے مشہور ہوئے۔ حکیم صاحب ۲۹ دسمبر ۱۹۲۷ء کو چونسٹھ برس کی عمر میں اس جہاں فانی سے کوچ کر گئے۔ ان کی قومی اور ملیٰ خدمات رہتی دنیا تک ان کے نام کو زندہ رکھیں گی۔

### معانی و اشارات

Vice chancellor	-	واس چانسلر	-	امیر جامعہ	-	با کمال
Enmity	-	عداوت، دشمنی	-	نا تقاضی	-	عالم
Sympathetic	-	ہمدرد	-	در مند	-	اکھڑا
	-	ملک کا مسیح	-	مسح الملک	-	یونانی علاج
Messiah of the nation						
حکومت یا عوام کی طرف سے دیا ہوا نام	-	خطاب	-	وقف کرنا	-	وقف کرنا
Title						
ختم ہونے والی دنیا	-	جهانِ فانی	-	فلحی کام کے لیے دے دینا	-	بے سروسامانی
World, transitory, mortal						
Courageous	-	بہادر	-	حوالہ مند	-	پرے پرے
Dispensary, clinic	-	دواخانہ	-	مطب	-	عدم تعاون کی تحریک

## مشق

- ۲۔ حکیم اجمل خاں نے ریل حادثے کے متاثرین کی مدد کس طرح کی؟
- ۳۔ کس واقعہ سے پتا چلتا ہے کہ حکیم صاحب بڑے حوصلہ مند اور باہمتو انسان تھے؟
- ۴۔ حکیم اجمل خاں نے ہندو مسلم اتحاد کے لیے کیا کوششیں کیں؟
- ۵۔ حکیم صاحب کی قومی اور طبقی خدمات پر روشنی ڈالیے۔

**کوشش کر کے دیکھیے۔ Try it**

حکیم اجمل خاں سے متعلق کچھ الفاظ دیے ہوئے ہیں۔  
ان کے سامنے سبق سے مکمل جملہ تلاش کر کے لکھیے۔

Some words are listed below referring to Hakeem Ajmal Khan. Write complete sentences pertaining to those words from the lesson.

رہنماء، ذہانت، شوق، کتب بنی، زندگی، جشن، مشہور  
ذیل میں چند الفاظ دیے ہوئے ہیں۔ ان کے اردو یا  
انگریزی مترادفات لکھیے۔

**Write the Urdu/English translation.**

امیر جامعہ، مشن، یونانی علاج، فیس، مطب، اکھاڑا، کان لج،  
ٹرین

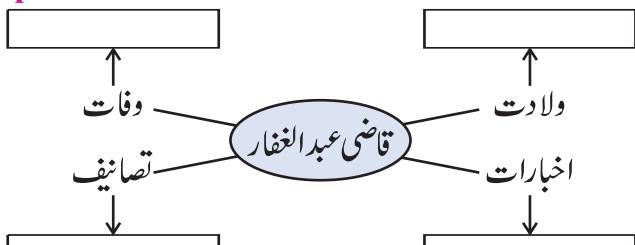
**زور قلم**

”زلزلے کی تباہ کاریاں اس عنوان پر مضمون لکھیے۔

**Write an essay on 'Disasters of earthquake'**

• ”جان پہچان“ کی مدد سے ذیل کا شبکی خاکہ مکمل کیجیے۔

Complete the web with the help of 'jaan pehchaan'.



• ایک جملے میں جواب لکھیے۔

**Answer in one sentence.**

- ۱۔ طبیہ مدرسہ کس نے جاری کیا؟
- ۲۔ طبیہ کالج میں کون سی تعلیم دی جاتی تھی؟
- ۳۔ طبیہ کالج کی ترقی کے لیے حکیم صاحب نے کیا کیا؟
- ۴۔ حکیم صاحب کے دہلی سے باہر جانے کی فیس کتنی تھی؟
- ۵۔ حکیم اجمل خاں نے کس تحریک میں عملی حصہ لیا تھا؟
- ۶۔ حکیم اجمل خاں قوم کی ترقی کے لیے کس بات کو ضروری سمجھتے تھے؟
- ۷۔ جامعہ ملیہ اسلامیہ کن لوگوں کی کوششوں سے قائم ہوئی؟
- ۸۔ جامعہ ملیہ اسلامیہ کے پہلے امیر جامعہ کا نام لکھیے۔
- ۹۔ حکیم اجمل خاں اپنی قومی اور طبقی خدمات کے لیے کس نام سے مشہور ہوئے؟

• **مختصر جواب لکھیے۔**

- ۱۔ کن واقعات سے پتا چلتا ہے کہ حکیم اجمل خاں میں انسانی ہمدردی کا جذبہ کوٹ کوٹ کر بھرا ہوا تھا؟

Write a report regarding an accident that occurred in your presence.

### لخت کا استعمال Exploring dictionary

‘ملک’ اس لفظ پر زیر، زبر، پیش لگا کر نئے الفاظ بنائے اور ان کے معنی لغت سے تلاش کر کے انھیں اپنے جملوں میں استعمال کیجیے۔



### بول چال Conversation

درج ذیل محاوروں / لفظوں کو اپنے جملوں میں استعمال کیجیے۔

Make sentences using the following idioms and phrases.

- ۱۔ ہوش نہ رہنا      ۲۔ وقف کر دینا
- ۳۔ کوت کوت کر بھرا ہونا      ۴۔ کہرام مپنا
- ۵۔ جی توڑ محنث کرنا

### زور بیان Explanation

آپ کے سامنے پیش آنے والے کسی حادثے کی رواداد بیان کیجیے۔

### آئیے زبان سیکھیں (Learning Language)

#### اسم جمع

درج ذیل جملوں کو پڑھ کر خط کشیدہ لفظوں پر غور کیجیے۔

- ۱۔ انھوں نے مدرسے کی ترقی کے لیے بڑی محنت کی۔
- ۲۔ وہ قوم کی ترقی کے لیے تعلیم کو ضروری سمجھتے تھے۔

پہلے جملے میں لفظ ‘مدرسے’ اور دوسرے جملے میں ‘قوم’ کے معنی پر غور کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ ان لفظوں سے کوئی ایک شخص مراد نہیں بلکہ ‘مدرسہ’ ایسا لفظ ہے جس میں کئی لوگوں (بچوں، استادوں وغیرہ) کو شامل سمجھا جاتا ہے۔ اسی طرح ‘قوم’ کے معنی میں بھی بے شمار لوگ شامل ہیں۔ یہ الفاظ اسم ہیں اور ایک سے زیادہ افراد کے لیے بولے جاتے ہیں اس لیے ایسے اسم کو **اسم جمع (Collective noun)** کہا جاتا ہے۔ دوسری مثالیں: فوج، جماعت، کارروائی وغیرہ۔ پڑھے گئے اس باقی سے اسم جمع کی چند مثالیں تلاش کر کے لکھیے۔

**اسم کیفیت**  
ذیل کے جملوں کو پڑھ کر خط کشیدہ لفظوں پر غور کیجیے۔

- ۱۔ اپنے پیشے میں مہارت کی وجہ سے وہ پورے ہندوستان میں پہچانے جاتے تھے۔
- ۲۔ انھیں ورزش کا بھی شوگ تھا۔
- ۳۔ مدرسے کی ذمے داری حکیم اجمل خاں پر آئی۔

ان مثالوں میں الفاظ ‘مہارت، شوگ، ذمے داری’ کے معنی آپ جانتے ہیں۔ یہ اسم ہیں مگر کتاب، گھر، ندی، جیسے اسموں کی طرح ہم انھیں دیکھنہیں سکتے۔ ان کے بارے میں صرف سوچ سکتے ہیں۔ ایسے اسموں کو **اسم کیفیت (Qualitative noun)** کہا جاتا ہے۔

ذیل کے جملوں میں اسم کیفیت تلاش کر کے لکھیے۔

- ۱۔ انھوں نے مدرسے کی ترقی کے لیے بڑی محنت اور جدوجہد کی۔
- ۲۔ ان میں ہمدردی کا جذبہ کوت کوت کر بھرا ہوا تھا۔
- ۳۔ ان کے صبر و ضبط نے بھاگنے والوں کو شرم دیا۔

# کام اور زندگی

## فیض لدھیانوی

**پہلی بات :** مشہور ہے کہ انسان نام سے نہیں، کام سے بڑا بنتا ہے یعنی آدمی کی قدر اس کے کام سے ہوتی ہے، اس کی خوب صورتی سے نہیں۔ یہ سچ ہے کہ ایسے لوگوں کو سب پسند کرتے ہیں جو سب کے کام آتے ہیں۔ نہ صرف انسان بلکہ دیگر جاندار بھی کسی کام میں مصروف نظر آتے ہیں۔ بے جان چیزیں بھی ہمیں کسی نہ کسی طرح فائدہ پہنچاتی ہیں۔ زندگی بھر انسان مختلف کاموں میں مصروف رہتا ہے۔ گویا زندگی ہے تو کام انسان کے ساتھ لگے ہیں۔ ذیل کی نظم میں اسی خیال کو خوب صورت انداز میں پیش کیا گیا ہے۔

**جان پہچان :** خواجہ فیض محمد فیض لدھیانوی ۱۹۱۱ء میں لدھیانہ میں پیدا ہوئے۔ وہ ایک خوش کلام شاعر تھے۔ انہوں نے بچوں کے لیے بہت سی نصیحت آمیز نظمیں لکھی ہیں جن میں دینی، اخلاقی اور تعمیری پہلو نمایاں ہیں۔ ان کی نظموں کی زبان سادہ اور عام فہم اور ان کا انداز دلکش ہے۔ بچوں کی نظموں پر ان کے تین مجموعے بچوں کی بہار، دس نظمیں، اور دیتی با تین، شائع ہوئے ہیں۔ ذیل کی نظم بچوں کی بہار سے لی گئی ہے۔ ۱۹۹۵ء میں ان کا انتقال ہوا۔

برکتیں ہیں آج گھر گھر کام سے	چل پڑا دنیا کا چکر کام سے
جن کو اپنے فرض کا احساس ہے	دل لگاتے ہیں وہ اکثر کام سے
کامیابی اُن کی قسمت میں کہاں	بھاگ جاتے ہیں جو ڈر کر کام سے
کھیت ہو، اسکول ہو یا نیکٹری	سب کی رونق ہے سراسر کام سے
کاہلی تو جان لیوا روگ ہے	زندگی ہوتی ہے بہتر کام سے
زندہ رہنے کا سلیقہ ہے یہی	منہ نہ موڑے کوئی دم بھر کام سے
بیٹھ کر باتیں بنانا سہل ہے	اصل میں کھلتے ہیں جوہر کام سے
قدر کرتا ہے زمانہ کام کی	نام پاتے ہیں ہنرور کام سے
دو گھری آرام کرنا چاہیے	
جب فراغت ہو میسر کام سے	

## معانی و اشارات

For a while	- تھوڑی دیر کے لیے	دم بھر	- محبت کرنا	دل لگانا
Talent	- خوبی	جوہر	- چہل پہل، چمک دمک	رونق
Skilful	- ہنرمند	ہنرور	- پوری طرح	سراسر
Leisure	- فرصت	فراغت	- سستی	کاہلی
Availability	- حاصل	میسر	- جان لینے والا	جان لیوا
			- بیماری	روگ

## مشق

‘محنت کی عظمت’ اس عنوان پر مضمون لکھیے۔

Write an essay on ‘محنت کی عظمت’

‘کاہلی تو جان لیواروگ ہے، اس صریح کی روشنی میں ایک تمثیلی کہانی لکھیے۔

Write a story elaborating the mentioned line.

‘صل میں کھلتے ہیں جوہر کام سے، اس صریح پر اپنی رائے چار سے پچھے جملوں میں لکھیے۔

Write your opinion about the mentioned line in four to six sentences.

### نظم خوانی

Recital of poem

اس نظم کو اپنی جماعت میں ترجمہ سے سنائیے۔

Recite this poem in the classroom.

### سرگرمی / منصوبہ (Activity/Project)

انتہائیت کی مدد سے اپنی پسندیدہ نظمیں تلاش کر کے پڑھیے اور اپنی بیاض میں نقل کیجیے۔



**پہلی بات :** مختلف تھواروں اور خاص تقریبات کے موقع پر لوگ آپس میں تھنے پیش کرتے ہیں۔ تحفوں کا یہ لین دین آپس میں محبت کو بڑھاتا ہے۔ دوستوں کے علاوہ اپنے گھر اور خاندان کے لوگوں کو ہم خوش رکھنا چاہتے ہیں۔ اس موقع پر تھنے ہمارے کام آتے ہیں۔ ہم اپنے دوستوں اور رشتہ داروں کے دکھ درد اور خوشیوں میں شریک ہوتے ہیں لیکن انسانیت کا تقاضا یہ ہے کہ ہمارے آس پاس موجود دیگر لوگوں کو بھی ہم راحت پہنچانے کی کوشش کریں۔ ذیل کی کہانی میں اسی کا رِ خیر کی ترغیب دی گئی ہے۔

اسلم، جاوید اور نجمہ بھائی بہن تھے۔ اسلام کی عمر چودہ سال، جاوید کی گیارہ اور نجمہ کی عمر سات سال تھی۔ نجمہ تھی تو سب سے چھوٹی مگر اپنے کو سب سے بڑا سمجھتی تھی اور بھائیوں پر رعب جانا چاہتی تھی۔

ان بچوں کے والد فوج میں ملازم تھے اور اکثر گھر سے باہر ہی رہتے تھے۔ گھر میں ماں کا راج تھا۔ وہ سب کی دلیکھ بھال کرتیں اور بڑے سلیقے سے گھر کو چلاتیں۔ اسلام گھر میں سب سے بڑا لڑکا ہونے کی حیثیت سے چھوٹی بھائی بہنوں پر حکم چلانے کی کوشش کرتا لیکن وہ مغرور قطعاً نہیں تھا۔ اسلام اور نجمہ میں اکثر ٹھن جاتی تو جاوید جو گھر کا پڑا بھاری دیکھتا، اُدھر ہی جھک جاتا۔ جاوید میاں جس کی حمایت کرتے وہ خوش ہوتا اور جس کی مخالفت کرتے، وہ ان کو تھالی کا بیگن کہتا۔

نجہ کی گڑیوں سے دونوں بھائیوں کو جیسے خدا واسطے کا بیر تھا۔ نجمہ اپنی گڑیوں کو سنبھالتی اور وہ دونوں اس کا کھیل خراب کرتے رہتے۔ کبھی گڈے کی موچھا اکھڑ جاتی تو کبھی گڑیا کی چوٹی کٹ جاتی۔ نجمہ مذاق سے مخطوط ہونے کی بجائے چڑ جاتی۔ لال پیلی ہو کر پیر پلکتی لیکن وہ جتنا غصہ کرتی، اسلام اور جاوید اتنا ہی اس کو ستاتے۔ انسان کی فطرت ہے کہ اگر کوئی چڑتا ہے تو دوسرے اسے اور چڑاتے ہیں۔ اچھی بات تو یہ ہے کہ دوسرے مذاق کریں تو اس میں دل کھول کر حصہ لیا جائے کیوں کہ خوش مزاجی زندگی کے بوجھ کو ہلکا کیے رکھتی ہے۔

نجہ اپنے بھائیوں کے مذاق کو ناپسند کرتی تھی۔ جاڑوں کی دھوپ میں صحن میں بیٹھے ایک دن نجمہ بولی، ”ہم تو ڈاکٹر بنیں گے۔“

”ہاں، ہاں ضرور، تم ڈاکٹر ضرور بننا۔“ اسلام بول اٹھا۔ ”جن مریضوں کو شفا پانے کی اُمید ہوگی، وہ بھی تمہارے ہاتھوں مر جائیں گے۔“

”ایسے ڈاکٹر زیادہ ہو جائیں تو مک کی آبادی کافی کم ہو جائے۔“ جاوید نے بھی طنز کیا۔ نجمہ روہانی ہو گئی لیکن روپڑنے میں بھی وہ اپنی ہار سمجھتی تھی۔ وہ پیر پلکتی ہوئی گھر میں چلی گئی۔ اماں ہنس دیں

کیوں کہ وہ اپنے بچوں کی عادتوں کو اچھی طرح سمجھتی تھیں۔

نجمہ اپنے بھائیوں کے اس مذاق کو بھولی نہیں تھی اسی لیے کئی دن بعد جب اسلم نے کہا کہ میں بڑا ہو کر استاد بننے کی خواہش رکھتا ہوں تو نجمہ نے کہا، ”واہ بھائی جان واہ! یہ منہ اور مسور کی دال۔ شکل دیکھی ہے آپ نے آئینے میں؟ اگر آپ ایسے استاد ہو جائیں تو ملک کے سبھی طالب علم بدھو بن جائیں۔“

یہ کہہ کر نجمہ نے سوچا کہ اس نے اپنی چند دن پہلے کی توہین کا بدلہ لے لیا۔ لیکن اسلم تو نجمہ کی اس بات پر قطعاً نہیں چڑھتا۔ اس نے بڑے آرام سے کہا، ”کچھ بھی ہو، میں تم جیسی لڑکیوں کو سیدھا کرنا جانتا ہوں۔“

نجمہ پھر چوت کھائی۔ چھوٹے چھوٹے جھگڑوں اور لمبی لمبی بحثوں میں جاڑوں کے چھوٹے دن اور لمبی راتیں گزرتی رہیں۔ وقت پر لگا کر اڑتا رہا۔ کچھ عرصے بعد روزے کی برکتوں کا مہینہ رمضان آگیا۔ ابا جان کا خط ملا کہ وہ عید سے دو دن پہلے پندرہ دن کے لیے گھر پہنچ رہے ہیں۔

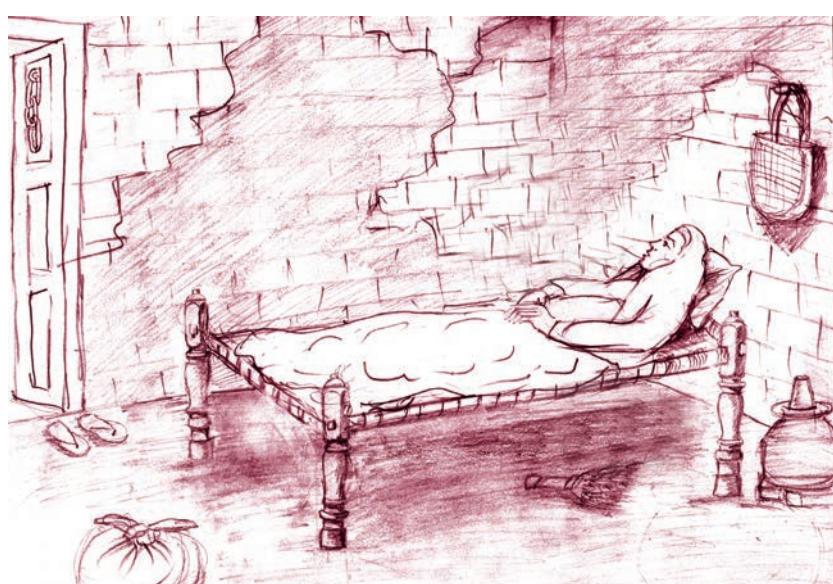
خبر سب کے لیے خوشی کا باعث تھی لیکن نجمہ سب سے زیادہ خوش تھی۔ سب نے گھر کی صفائی اور آرائش میں اتماں کی مدد کی۔ اماں کی تیاریوں کو دیکھ کر نجمہ کے دل میں ایک خیال اُبھرا اور اس نے اپنے بھائیوں سے کہا، ”کیوں نہ ہم ابا جان کو عید پر کوئی تختہ دیں؟“

”خیال تو اچھا ہے۔“ دونوں نے نجمہ کی تائید کی لیکن کیا تھفہ دیا جائے، یہ طے کرنا مشکل تھا۔ اچھی خاصی بحث کے بعد یہ طے ہوا کہ تیتوں اپنے جیب خرچ کے روپیوں سے ابا جان کی گھری کے لیے ایک زنجیر خریدیں گے۔ اسلم میاں بازار سے پوچھ کر آئے تو معلوم ہوا کہ ایک اچھی زنجیر کی قیمت دوسروپے ہے۔ دوسروپے کا انتظام کر لیا گیا اور ابا جان کے آنے پر زنجیر خریدنے کا فیصلہ ہو گیا۔

”اماں جان کو بھی یہ بات نہیں بتانی ہے۔“ نجمہ نے کہا اور دونوں بھائیوں نے بھی یہ بات مان لی۔ شاید زندگی میں پہلی بار نجمہ کی یہ بات چون وچرا کے بغیر مانی گئی تھی۔

اسلم کے پاس دوسروپے تھے اور وہ سوچ رہا تھا کہ کل ابا جان آ جائیں گے تو میں زنجیر لے آؤں گا۔ وہ یہ سوچ ہی رہا تھا کہ اس کی ماں نے کہا، ”اسلم آؤ، ذرا میرے ساتھ چلو۔“ اسلم ماں کے ساتھ ہو لیا۔

دونوں پڑوں کے ایک گھر میں داخل ہوئے۔ یہ ایک ٹوٹا ہوا مکان تھا۔



اس کی دیواروں پر سفیدی نہ تھی اور اس میں ہوا اور روشنی کا کوئی گزرنہ تھا۔ اسلم سوچنے لگا، ”اس گھر میں لوگ کیسے رہتے ہوں گے؟“ دالان پار کر کے جب وہ اندر داخل ہوئے تو اس نے دیکھا کہ ایک عورت پرانی رضاۓ اوڑھے ایک چارپائی پر بیٹھی ہے۔ وہ بیمار تھی۔ پرانے اور پھٹے کپڑوں میں دونپیچے زمین پر بیٹھے تھے۔ اسلم کو بڑی گھٹن محسوس ہوئی۔ اس نے چاہا کہ یہاں سے بھاگ جاؤں لیکن اس کی امی بڑے اطمینان سے مریضہ کی چارپائی پر بیٹھ گئیں اور اس سے باتیں کرنے لگیں۔ اسلم وہیں نزدیک کھڑا ہو گیا۔ کچھ دیر بعد اماں نے ان سے رخصت لی اور اسلم کے ساتھ گھر سے باہر آئیں۔ اسلم نے اطمینان کا سانس لیا۔

”کتنا عجیب گھر ہے، اماں! یہ لوگ کسی اچھے گھر میں کیوں نہیں رہتے؟“ اسلم نے پوچھا۔

”بیٹا، یہ لوگ بہت غریب ہیں۔“ ماں نے کہا۔

”تو کیا ان کے ابا کوئی کام نہیں کرتے؟“

”اگر ان کے ابا ہوتے تو یہ لوگ اس حال کو کیوں پہنچتے؟ کئی برس پہلے ان کا انتقال ہو گیا ہے۔“

اسلم کے خیالات کا دھارا دوسری سمت مُڑ گیا۔ وہ سوچ رہا تھا، ہمارے ابا جان ہیں۔ ہر ہمینہ ہمارے لیے روپیا بھجج دیتے ہیں۔ ان بچوں کے ابا مر چکے ہیں۔ ان کے پاس پیسا کہاں سے آتا ہوگا؟ وہ کیا کھاتے ہوں گے؟ کیسے گزر کرتے ہوں گے؟ پرسوں عید ہے اور ان کے پاس کپڑے بھی نہیں۔ اس طرح کے بہت سے سوالات اس کے دماغ میں رقص کرنے لگے۔

ابا جان آگئے۔ گھر میں عید سے پہلے ہی عید آگئی۔ سب خوش تھے۔ شام کا کھانا بہت شاندار تھا۔ لیکن اسلم کھانا کھاتے ہوئے اُس خستہ حال گھر کے مکینوں کے بارے میں سوچ رہا تھا۔ گندے پھٹے کپڑے پہنے دونپیچے اس کی نظر وہ میں گھوم رہے تھے۔

”انھوں نے ایسا کھانا بھی نہ کھایا ہوگا۔“ اسلم سوچ رہا تھا۔ اگلی صبح گھٹری کی زنجیر لانے کا وقت آگیا۔ اسلم نے جیب میں روپیا ڈالا اور بازار کی طرف چل پڑا۔ اس نے جاوید کو بھی ساتھ نہیں لیا تھا۔ اسلم کے دماغ میں تو نہ جانے کیا خیال سماچکا تھا۔

وہ گھٹری کی دکان پر جانے کی بجائے کپڑوں کی دکان میں چلا گیا۔ اس نے دونوں بچوں کے لیے ایک ایک جوڑی نئے کپڑے خریدے اور باقی روپے کپڑوں کے اسی پیکٹ میں باندھ کر پڑوں میں پہنچا دیے۔

اسلم خالی ہاتھ گھر لوٹ آیا۔ جاوید اور نجمہ پہلے تو خفا ہوئے مگر اصل بات معلوم ہونے پر خاموش ہو گئے۔ کسی طرح یہ بات ابا جان کو بھی معلوم ہو گئی۔ ان کی آنکھوں میں خوشی کے آنسو چھلک آئے۔ انھوں نے تینوں کو گلے لگاتے ہوئے کہا، ”میرے لیے عید کا بہترین تحفہ یہی ہے کہ تمہارے دل میں غریبوں کے لیے ہمدردی پیدا ہو گئی ہے۔“

## معانی و اشارات

رُعب	- دبدبہ، شان و شوکت	خوش مزاجی	- مزاج کا اچھا ہونا
Good temperament	- سخت، تدرستی	شقا	- Cure
Mغرور	- گھمنڈی، متکبر	آنکھوں میں آنسو بھر آنا	- روانا ہونا
حمایت	- طرف داری	تم اس لائق نہیں، تم اس کے لائق نہیں	- یہ منہ اور سور کی
تھالی کا بیگن ہونا	- غیر مستقل مزاج ہونا	You are unfit for it	- دال
خدا واسطے کا پیر	- بہت دشمنی	Decoration	- آرائش
محظوظ ہونا	- خوش ہونا، لطف اٹھانا	چون و چرا کرنا	- چیلہ بہانہ کرنا، بحث و تکرار کرنا
لال پیلا ہونا	- غصناک ہونا، غصے میں بھرا ہونا	To find excuses	- To find excuses
غصے میں آنا	- غصے میں آنا	To dance	- ناچنا
پیر پنکنا	- ایک جملے میں جواب لکھیے۔	Miserable	- غریب، مفلس

**مشق** 

ہو رہی تھی؟

**ذرا غور کیجیے۔**

**Give reasons.** وجہ لکھیے۔

- ۱۔ بچوں کے والد اکثر گھر سے باہر ہی رہتے تھے۔
- ۲۔ جاوید میاں جس کی مخالفت کرتے، وہ ان کو تھالی کا بیگن کہتا۔
- ۳۔ عورت پرانی رضاۓ اور یہ ایک چار پائی پر لیٹی ہے۔
- ۴۔ پرانے اور پھٹے کپڑوں میں دو بچے زمین پر بیٹھتے تھے۔
- ۵۔ گھر میں عید سے پہلے ہی عید آگئی۔

**This should be done**

**ساتھیوں اور پڑوسیوں کا خیال رکھیں۔ ہو سکے تو...**

- ۱۔ انھیں اپنی خوشیوں میں شامل کریں۔
- ۲۔ ضرورت مند ہوں تو خاموشی سے مدد کریں۔

**Answer in one sentence.**

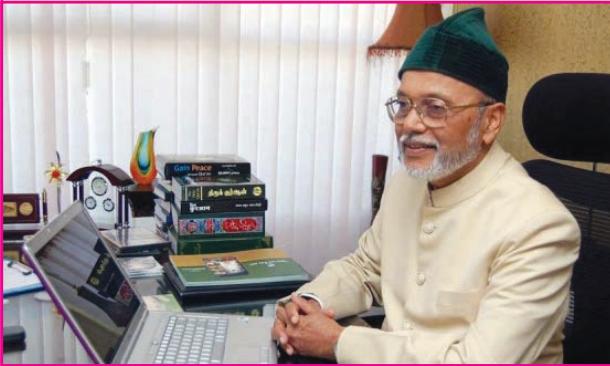
- ۱۔ بچوں کے والد کہاں ملازم تھے؟
- ۲۔ بچوں کی ماں کیا کرتی تھیں؟
- ۳۔ نجمہ کس بات کو ناپسند کرتی تھی؟
- ۴۔ اسلام بڑا ہو کر کیا بننا چاہتا تھا؟
- ۵۔ بچوں نے اپنے والد کو کیا تحفہ دینا طے کیا؟
- ۶۔ اسلام نے گھری کی بجائے کیا خریدا؟
- ۷۔ بچوں کے ابا نے کس چیز کو عید کا بہترین تحفہ کہا؟

**مختصر جواب لکھیے۔**

- ۱۔ اسلام اور جاوید نجمہ کو کس طرح ستاتے تھے؟
- ۲۔ نجمہ کے ڈاکٹر بننے کے خیال پر اسلام اور جاوید نے کیا طنز کیا؟
- ۳۔ نجمہ نے اسلام سے اپنی توہین کا بدله کس طرح لیا؟
- ۴۔ پڑوی کے مکان میں اسلام کو گھسن کیوں محسوس

## اضافی مطالعہ

### علم کی روشنی سے ہو جاتی ہیں تاریکیاں دور!



#### سائنس داں ڈاکٹر نذری احمد

ہمیں موجودہ دور میں ایسی کئی شخصیتیں نظر آتی ہیں جنہوں نے علم کے حصول کے لیے بچپن سے ہی ہر طرح کی تربیتی دی اور علم و سائنس کے میدانوں میں دنیا بھر میں نام کمایا۔ ٹمکور (کرناٹک) میں پیدا ہونے والے مشہور خلائی سائنس داں ڈاکٹر نذری احمد کو بچپن ہی سے پڑھنے لکھنے کا بے حد شوق تھا۔ وہ صحیح سویرے بہت جلد اٹھ جاتے اور لائین کی روشنی میں ایک چھپوٹی سی کوٹھری میں پڑھا کرتے۔ وہ صرف پانچ یا چھے گھنٹے سویا کرتے تھے۔ دن بھر کا پروگرام بنایا کرتے۔ یہاں تک کہ گھر سے اسکول یا کالج جاتے ہوئے بھی اس باقی یاد کرتے۔ وہ زندگی بھر تمام امتحانات میں کرناٹک بھر میں فرست رینک حاصل کرتے رہے۔ امریکہ گئے تو انہیں وہاں بھی دنیا کی بہترین یونیورسٹیوں میں داخلہ ملا۔ انہوں نے خلائی میدان میں نئی نئی ایجادات کیں اور اب تک امریکہ میں ان کے نام پر بارہ پینٹ رجسٹریڈ ہیں۔ علم کے اعلیٰ میدانوں کو طے کرنے کے بعد انہوں نے اپنے وطن کا خیال بھی رکھا۔ ہزاروں طلبہ کی ہمت افزائی کرتے ہوئے انہیں مالی امداد کے ذریعے آگے بڑھنے میں مدد دی۔ وہ ۱۹۷۸ء میں بنگالورو کی قانون ساز مجلس کے رکن منتخب ہوئے اور ۱۹۹۲ء میں امریکی کانگریس کے لیے امیدوار بنے۔ عالمی شہرت یافتہ رسالوں میں ان کے

۳۔ اسکول و قلعے میں اپنے ساتھ کھانے میں شامل کریں۔

۴۔ پڑھائی میں کمزور ہو تو اس کی رہنمائی کریں۔

## بول چال Conversation

● مناسب مفہوم کے اعتبار سے مخاوروں کو جملوں سے جوڑیے۔

**Match the idioms with their respective sentences.**

مخاورے	جملے
تحالی کا بیگن ہونا	کمرہ جماعت میں بچوں کی شرارت کو دیکھ کر مدرس بہت غضباناً کہ ہو گئے۔
خدا واسطے کا بیر	یتیم بچے کو تسلی دیتے وقت اس کی آنکھوں میں آنسو آگئے۔
لال پیلا ہونا	احمد اکثر دعوت کی لائچ میں گروپ بدلتا رہتا ہے۔
روہانسا ہونا	سانپ اور نیولے میں بہت پرانی دشمنی ہے۔

## تلash و جستجو Search

الفاظ کے واحد یا جمع لکھیے۔

**Write singular / plural of the following:**

استاد			تحفہ	عادت
	خیالات	سوالات		افواج

ذکر یا مونٹ لکھیے۔

**Write the feminine/masculine of the following.**

باپ	بہن	گڑیا	لڑکی	ابا	استاد

کی حیثیت سے شریک رہے۔ امریکی راکٹ لانچنگ ملکناالوجی میں بھی ان کا اہم حصہ ہے۔

### سُرگرمی (Activity) :

درج بالا اقتباس پڑھ کر اپنے طور پر پانچ سوالات بنائیے۔

سامنے مضمایں شائع ہوتے رہے ہیں۔ اسلامی تاریخ کے موضوع پر انہوں نے نو ہزار صفحات پر مشتمل 'انسانیکلوپیڈیا' آف اسلامک ہسٹری، ترتیب دیا ہے۔ ناسا کے Hubble اسپسیس ٹیلی اسکوپ کے وہ چیف انجینئر تھے اور زحل، اپولو اور چاند کے لیے کی جانے والی خلائی مہماں میں وہ سائنس داں

### آئیے زبان سیکھیں

(Learning Language)

واوین

ذیل کے جملے آپ پڑھ چکے ہیں۔ ان پر توجہ دے کر پھر پڑھیے۔

نجمہ نے اپنے بھائیوں سے کہا، ”کیوں نہ ہم ابا جان کو عید پر کوئی تھہ دیں۔“

”خیال تو اچھا ہے،“ بھائیوں نے نجہ کی تائید کی۔

ان جملوں سے صاف پتا چلتا ہے کہ نجہ نے اپنے بھائیوں سے کیا کہا اور اس کے بھائیوں نے کیا جواب دیا۔ جب کسی کی کہی ہوئی بات اس کے لفظوں میں لکھی جائے تو پوری بات کے شروع اور آخر میں یہ نشان ”.....“ لگاتے ہیں۔ ان نشانات کو **واوین** (Inverted commas) کہتے ہیں۔ کبھی کبھی کسی کی سوچی بات کو بھی واوین میں لکھا جاتا ہے۔ مثلاً سبق کا یہ جملہ ”انہوں نے ایسا کھانا کبھی نہ کھایا ہوگا،“ اسلم سوچ رہا تھا۔

سبق سے واوین میں لکھے ہوئے چار جملے تلاش کر کے لکھیے۔

### فاعل، مفعول، فعل

ذیل کے جملوں کو غور سے پڑھیے۔

۱۔ بچوں نے کپڑے خریدے۔

۲۔ نجہ گڑیا کو اٹھا لائی۔

آپ جانتے ہیں کہ ان جملوں کو تین حصوں میں تقسیم کیا

خریدے	کپڑے	بچوں نے
اٹھا لائی	گڑیا کو	نجہ
فعل	مفعول	فاعل

جا سکتا ہے۔

ان جملوں کے فاعل ہمیں معلوم ہیں۔ ایسے جملے جن کے فاعل معلوم ہوں ان کا **فعل معروف** (Transitive verb) کہلاتا ہے۔

کپڑے خریدے گئے۔ گڑیا کو اٹھایا گیا۔

ان جملوں میں ’خریدے گئے‘ اور ’اٹھایا گیا‘، ’فعل‘ اور لفظ ’کپڑے‘ اور ’گڑیا‘، جو اصل میں مفعول ہیں، ان جملوں میں فاعل کی جگہ آئے ہیں۔ یعنی یہاں فاعل معلوم نہیں ہے۔

جملے میں ایسا فعل جس کا فاعل معلوم نہ ہو، **فعل مجهول** (Intransitive verb) کہلاتا ہے۔

ذیل کے جملوں کے فعل کو فعل مجهول کی صورت میں لکھیے۔

۱۔ امی نے بچوں کو ڈانٹا۔

۲۔ اسلم نے سورو پر خرچ کیے۔





۸

## ہمارا وطن

### اختر شیرانی

**پہلی بات :** ہمارا ملک خوب صورت قدر تی مناظر اور تاریخی عمارتوں کے لیے مشہور ہے جنہیں دیکھنے کے لیے سیاح دور دور سے آتے ہیں۔ ان فطری مناظر پر کئی شعرا نے گیت اور نظمیں لکھی ہیں۔ وطن سے محبت انسان کی فطرت ہے۔ ذیل کی نظم میں شاعر نے اپنے وطن سے محبت اور یہاں کے مناظر کا بڑے ہی دل نشیں انداز میں ذکر کیا ہے۔

**جان پہچان :** اختر شیرانی کا نام محمد داؤد خان تھا۔ وہ ۱۹۰۵ء کو ٹوک (راجستان) میں پیدا ہوئے۔ انھیں بچپن ہی سے شاعری کا شوق تھا اسی لیے انھوں نے اسے اپنا مستقل مشغله بنالیا تھا۔ وہ شاعری میں خوب صورت پیکر تراشنے کا ہر جانتے تھے۔ انھوں نے 'ہمایوں، سہیلی، انقلاب، خیالستان' اور 'رومی' وغیرہ رسالوں کی ادارت بھی کی۔ ۱۹۲۸ء ۹ ستمبر کو ان کا انتقال ہوا۔

ہمیں کیوں نہ ہو دل سے پیارا وطن  
ہے جنت کا نکلا ہمارا وطن  
  
سہانا ہے ، سندر ہے سارا وطن  
ہمارا وطن ، پیارا پیارا وطن !  
  
یہ دریا روای گیت گاتے ہوئے  
وطن کی کہانی سناتے ہوئے  
  
کہانی ہے سارے کا سارا وطن  
ہمارا وطن ، پیارا پیارا وطن !  
  
ہمالہ زمانے میں مشہور ہے  
جو اونچا ہے دنیا سے اور دور ہے  
  
ہے مغور اس پر ہمارا وطن  
ہمارا وطن ، پیارا پیارا وطن !  
  
یہ سرسنگر جنگل لہتے ہوئے  
یہ باغوں کے منظر مہکتے ہوئے

لہکتا ، مہکتا ہمارا وطن  
 ہمارا وطن ، پیارا پیارا وطن !  
 بہاریں ہیں باغوں پر چھائی ہوئی  
 گھٹائیں ہیں کیا رنگ لائی ہوئی  
 ہے جنت کا گویا نظارا وطن  
 ہمارا وطن ، پیارا پیارا وطن !  
 کسی سے نہیں اتنی اُفت ہمیں  
 ہے جتنی وطن سے محبت ہمیں  
 ہمیں جان و دل سے ہے پیارا وطن  
 ہمارا وطن ، پیارا پیارا وطن !

**خلاصہ :** ہمیں اپنے وطن سے محبت ہے۔ شاعر کی نظر میں یہ جنت کا گلکڑا ہے۔ ہمارے وطن کے دریا گیت گاتے چلتے ہیں۔ ہمارے وطن کی ایک قدیم تاریخ ہے۔ ہمارا ہمالیہ زمانے بھر میں مشہور ہے۔ یہ دنیا میں سب سے اوپر پہاڑی سلسلہ ہے۔ ہمیں ہمالیہ پر فخر ہے۔ یہاں جنگل لہلہتے ہیں، باغ پھولوں کی خوبی سے مہکتے ہیں۔ وطن کے باغوں میں گھٹاؤں کی وجہ سے بہاریں چھائی ہوئی ہیں۔ چاروں طرف خوشی کا ماحول ہے۔ دنیا میں جس چیز سے ہمیں سب سے زیادہ محبت ہے، وہ ہمارا وطن ہے۔ یہ ہمیں اپنی جان سے بھی زیادہ عزیز ہے۔

### معانی و اشارات

سندر - خوب صورت Beautiful

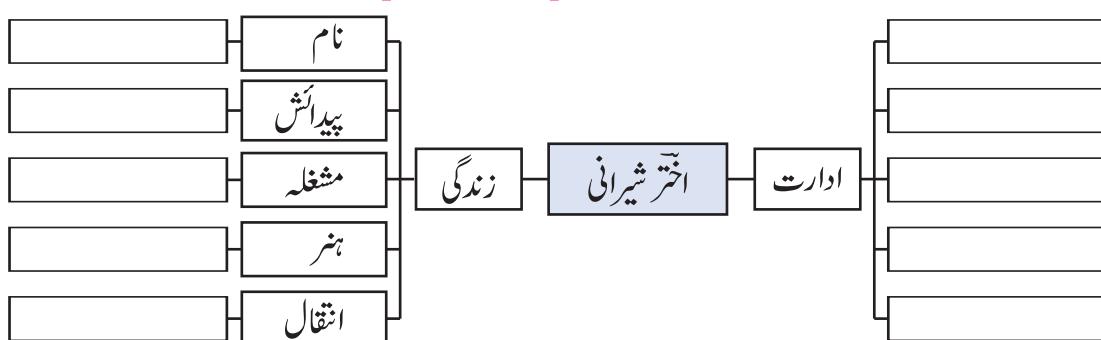
لہکتے ہوئے - لہراتے / جھومتے ہوئے Swaying

### مشق

‘جان پہچان’ کی مدد سے ذیل کا شبکی خاکہ مکمل کیجیے۔



Complete the web with the help of 'Jaan pehchaan'.



## ایک جملے میں جواب لکھیے۔



**Answer in one sentence.**

- ۱۔ پہلے شعر میں شاعر نے وطن کو کیا کہا ہے؟
- ۲۔ شاعر نے وطن کو کیسا کہا ہے؟
- ۳۔ دریا کس کی کہانی سناتے ہیں؟
- ۴۔ وطن کو ہمایہ پر کیوں ناز ہے؟

## مختصر جواب لکھیے۔



- ۱۔ شاعر نے وطن کو اپنے مہلتا کیوں کہا ہے؟
- ۲۔ شاعر نے وطن کو جنت کا نظارہ کیوں کہا ہے؟

**ذرا غور کیجیے۔**

**ہمیں اپنے ملک سے پیار ہے کیوں کہ...**

- (الف) یہ سند رہانا جنت کا نکٹرا ہے۔  
 (ب) یہ جنت ہے۔  
 (ج) یہ ہمارا ہے۔

**جان و دل سے پیارا ہونے کا مفہوم لکھیے۔**



## وسعت مرے بیان کی

‘کہانی ہے سارے کا سارا وطن’ سے شاعر کی مراد لکھیے۔

## کوشش کر کے دیکھیے۔

**Try it**

وطن کی خوبیوں کا اظہار کرنے والے مصروع تلاش کر کے لکھیے۔

## تلاش و جستجو

**Search**

نظم سے چار ہم صوت الفاظ تلاش کر کے لکھیے۔

## سرگرمی / منصوبہ (Activity/Project)

- ۱۔ شاعر زبیر رضوی کی نظم ‘یہ ہے میرا ہندوستان’ حاصل کر کے پڑھیے۔
- ۲۔ انٹرنیٹ سے ہمایہ سے متعلق معلومات یکجا کیجیے۔

۳۔ قدیم ہندوستان میں پائی جانے والی تہذیبوں کے نام لکھیے۔

## استعارة

ذیل کا شعر پڑھیے اور دیکھیے کہ اپنے وطن کو شاعر نے کیا کہا ہے۔

ہمیں کیوں نہ ہو دل سے پیارا وطن  
ہے جنت کا نکٹرا ہمارا وطن  
اس شعر میں وطن کو جنت کا نکٹرا کہا گیا ہے یعنی ایک جگہ کو  
دوسری جگہ کہا گیا ہے۔ جب ایک چیز کو کسی خوبی یا خاصیت کی  
وجہ سے دوسری چیز کہہ دیا جاتا ہے تو اسے ‘استعارة’  
(Metaphor) کہتے ہیں۔

استعارے میں حروف تشبیہ استعمال نہیں کیے جاتے۔

## تشبیہ

یہ شعر پڑھیے۔

ہے جنت کا گویا نظارا وطن  
ہمارا وطن ، پیارا پیارا وطن !  
اس شعر میں وطن کو جنت کی طرح بتایا گیا ہے۔ کسی چیز یا  
شخص کو کسی خصوصیت کی وجہ سے کسی دوسری چیز یا شخص کے  
جیسا بتانے کو تشبیہ (Simile) کہتے ہیں۔ دیا گیا شعر تشبیہ  
کا شعر ہے۔

جن لفظوں کی مدد سے تشبیہ دی جاتی ہے، ان کو حروف تشبیہ  
کہتے ہیں مثلاً کی طرح، جیسے، مانند، گویا وغیرہ۔





**پہلی بات :** بعض لوگ بملی کے راستہ کاٹ دینے کو بدشگونی سمجھتے ہیں۔ کسی مخصوص دن کی نجوسٹ اور کسی خالی مکان میں بہوت پریت کی موجودگی جیسے وہیوں کا شکار ہوتے ہیں۔ یہ سب توہم پرستی کی مثالیں ہیں۔ اس توہم پرستی کی کہیں سے تصدیق ہوتی ہے اور نہ یہ باتیں حقیقت پر مبنی ہیں۔ اس طرح کے توہمات انسان کے لیے نقصان دہ اور اس کی ترقی کی راہ میں رکاوٹ بنتے ہیں۔ اس کے مقابلے میں سائنسی تعلیم اور تحقیق انسان کے اندر وسعت نظری اور سائنسی نقطہ نظر پیدا کرتی ہے اور وہ توہم پرستی جیسے عقیدے کی گمراہی سے نفع سکتا ہے۔ بعض لوگ توہم پرستی کا سہارا لے کر لوگوں کو گمراہ کر کے اپنا مفاد حاصل کرتے ہیں۔ ذیل کے ڈرامے میں اسی سماجی برائی کو پیش کیا گیا ہے۔

**جان پیچان :** کرشن چندر ۲۳ نومبر ۱۹۱۳ء کو پیدا ہوئے۔ ان کی تعلیم کا آغاز اردو اور فارسی سے ہوا تھا۔ ۱۹۲۹ء میں انھوں نے ہائی اسکول کی تعلیم کامل کی اور ۱۹۳۵ء میں انگریزی سے ایم۔ اے کیا۔ پھر ایل بی کی ڈگری حاصل کی۔ وہ ایک ترقی پسند افسانہ نگار تھے۔ شکست، ایک گدھے کی سرگزشت، اللادرخت، ان کے مشہور ناول اور ہم وحشی ہیں، ٹوٹے تارے، زندگی کے موڑ پر، غیرہ افسانوں کے مجموعے ہیں۔ ۷ مارچ ۱۹۷۷ء کو ممبئی میں ان کا انتقال ہوا۔

## کردار

اسکول کے لڑکے	موہن چودہ سال کا لڑکا
پلوس کے سپاہی	بھوشن گیارہ سال کا لڑکا
بھوت بنے ہوئے تین مجرم	اسلم نو سال کا لڑکا

## مقام : ایک پرانا مکان

(پردہ اٹھتا ہے تو اٹھج پر نیم تاریک کمرہ نظر آتا ہے۔ کمرہ بہت پرانا ہے۔ اٹھج کے باہمی طرف لکڑی کا بڑا دروازہ دکھائی دیتا ہے۔ دروازے کے دونوں طرف لکڑی کی دو بڑی الماریاں کھڑی ہیں۔ اٹھج کی دائیں طرف بند کھڑی نظر آتی ہے جس میں نگین شیشے لگے ہیں۔ قریب ہی قد آدم شمع دان بھی ہے۔ صوف کے سامنے تپائی پڑی ہے۔ اٹھج چند لمحوں تک بالکل خالی رہتا ہے۔ پھر یا کیک تڑا خا ہوتا ہے اور کھڑکی کا شیشہ ٹوٹ جاتا ہے۔ ایک گیند کمرے میں آ کر گرتی ہے۔ چند لمحوں کے بعد دو چہرے کھڑکی کے ٹوٹے ہوئے کاٹھ کے پیچھے سے نمودار ہوتے ہیں اور ڈرے سہی ہوئے کھڑکی کے اندر دیکھتے ہیں۔ پھر جلدی سے غائب ہو جاتے ہیں۔ پھر ایک اور چہرہ کھڑکی پر نمودار ہوتا ہے۔ چند لمحے بعد وہ چہرہ بھی پیچھے ہٹ جاتا ہے۔ اب ٹوٹے ہوئے کاٹھ کے اندر ایک ہاتھ باہر سے اندر

کو آتا ہے اور ٹول ٹول کر اوپر کی چھپنی کو کھولتا ہے۔ کھلاک سے کھڑکی کے دونوں پٹ کھل جاتے ہیں۔ تین لڑکے اندر آتے ہیں۔  
ایک کے ہاتھ میں بلائے)

اسلم : (سرگوشی میں) گیند اسی کمرے میں گئی ہے۔ (موہن سے) تم چلے جاؤ نا اندر۔

موہن : کیا تمھیں ڈر لگتا ہے؟

اسلم : ہاں، یہ بھوت توں والی کوٹھی ہے۔

بھوشن : میں کسی بھوت سے نہیں ڈرتا۔

اسلم : نہیں ڈرتے تو اندر جاؤ۔

موہن : (گھڑی دیکھ کر) اس وقت شام کے چھے بجے ہیں۔ میرے خیال میں اب کھیل ختم کر دینا چاہیے۔ کل آ کر گیند ڈھونڈ لیں گے۔

بھوشن : تم بھی ڈرتے ہو؟ اسلام کی طرح۔

موہن : میں کسی بھوت سے نہیں ڈرتا!

اسلم : تینوں اندر چلتے ہیں۔

موہن : ہاں، یہ ٹھیک ہے۔

بھوشن : موہن، تم آگے چلو نا۔

موہن : (دلیر بن کر) بہت اچھا!

(تینوں آگے بڑھتے ہیں)

موہن : بہت اندر ہی رہے۔

اسلم : جہاں اندر ہی رہتا ہے، وہیں بھوت ہوتے ہیں۔

بھوشن : فضول با تینیں مت کرو اسلام۔ جلدی سے گیند ڈھونڈو اور باہر نکلو۔

اسلم : (موہن سے) تم وہاں دیکھو، (بھوشن سے) تم وہاں دیکھو۔ (کھڑکی کے قریب اشارہ کر کے) میں یہاں دیکھتا ہوں۔

موہن : اندر ہی رے میں کچھ بھی دکھائی نہیں دیتا۔

(گیند تلاش کرتے کرتے موہن اور اسلام ایک دوسرے سے ٹکرا جاتے ہیں۔ اندر ہی رے میں دونوں گھبرا کر ایک دوسرے سے چمٹ جاتے اور ”بھوت بھوت“ چلاتے ہیں)

دونوں : بھوت بھوت!

بھوشن : ارے موہن، یہ تو اسلام ہے!

موہن : (اسلم کو چھوڑ کر ہانپتے ہوئے) اس نے مجھے ڈرا دیا!

**بھوشن :** اس وقت دیا سلائی ہوتی تو گیند فوراً مل جاتی۔  
(یکاں کرے میں بلکل روشنی ہوتی ہے)

**بھوشن :** یہ موم بتی کس نے روشن کی؟  
(اتنے میں کھڑکی کے دونوں پٹ زور سے بند ہو جاتے ہیں)

**موہن :** یہ کھڑکی کس نے بند کی؟  
(یکاں ان کے پیچھے سے زوردار بُشی کی آواز آتی ہے)

**سلم :** یہ کون ہنسا؟

**موہن :** (گھبرا کر) بھاگو، بھاگو!

(بھاگنے کی کوشش میں تینوں گھنٹم گھنا ہو کر ایک دوسرے پر گرجاتے ہیں۔ موم بتی غائب ہو جاتی ہے اور صوفے کے قریب رکھے ہوئے شمع دان کا بلب خود بخود روشن ہو جاتا ہے۔ تینوں لڑکے حیرت سے آنکھیں چھاڑ کر شمع دان کی طرف دیکھتے ہیں۔ مگر اتنے عرصے میں مرکز میں پڑی ہوئی لکڑی کی الماری اپنی جگہ سے چنانا شروع کرتی ہے۔ ہولے ہولے الماری کے پٹ کھلتے ہیں۔ الماری سے ایک آدمی نکلتا ہے۔ اس کے سر پر لوہے کا ٹوپ ہے۔ ہاتھ میں توار ہے)

**موہن :** بھوٹ بھوٹ!

**سلم :** جل تو جلال تو، ...

**بھوشن :** آئی بلا کو ظال تو!

**موہن :** (زمیں پر سر رکھ کر ڈنڈوت کرتے ہوئے) بھوٹ جی مہاراج! ہم کو معاف کر دو۔ ہم کر کٹ کھلینے والے لڑکے ہیں۔  
ادھر میدان میں کر کٹ کھلیں رہے تھے۔

**سلم :** ہماری گیند اس کرے میں آ کر گرگئی۔ جناب بھوٹ صاحب! ہم صرف اپنی گیند لینے آئے ہیں۔

**موہن :** ہماری گیند ہمیں واپس کر دو۔ ہم ابھی چلے جائیں گے۔

**بھوٹ :** (زوردار قہقہہ مار کر ہنستا ہے) تم گیند لینے آئے ہو؟ تم نہیں جانتے، یہ بھوتوں والی کوٹھی ہے؟ ہا ہا ہا! تم کو گیند واپس نہیں ملے گی۔

**بھوشن :** کوئی بات نہیں۔ ہم واپس جاتے ہیں۔

**بھوٹ :** ہا ہا ہا... اب تم نہیں جاسکتے۔ یہ بھوتوں کی کوٹھی ہے۔ یہاں جو آیا، کبھی واپس نہیں گیا۔ ہم تم کو کھا جائیں گے۔

**موہن :** (گڑگڑاتے ہوئے) نہیں نہیں بھوٹ جی مہاراج، ہم کو معاف کر دو۔

**سلم :** ہماری جان بخش دو۔

**بھوٹ :** ٹھیک ہے۔ وعدہ کرو کہ دوبارہ یہاں نہیں آؤ گے۔

**سلم :** نہیں آئیں گے۔

**موہن :** بھگوان کی قسم، اب کبھی نہیں آئیں گے۔

**بھوٹ :** تو جاؤ، اس دروازے سے باہر نکل جاؤ۔

(تینوں لڑکے حیرت سے بھوت کی طرف دیکھتے ہیں)

**بھوت :** (چلا کر) نکل جاؤ!

(تینوں لڑکے دروازے کی طرف بھاگتے ہیں مگر دروازے کے دونوں طرف رکھی ہوئی الماریوں کے پٹ کھل جاتے ہیں اور ان میں سے دو آدمی، جنہوں نے صرف لنگوٹا پہن رکھا ہے، نکل آتے ہیں۔ صورت شکل سے بالکل دیومعلوم ہوتے ہیں)

**موہن :** بھوت، بھوت!

(ٹوپے والا بھوت اور دونوں کالے بھوت لنگوٹ پہنے ہوئے زور زور سے قہقہہ لگاتے ہیں اور لڑکوں کو پکڑنے کی کوشش کرتے ہیں۔ بھوشن جس کے ہاتھ میں کرکٹ کا بلا ہے، ٹوپے والے بھوت پروار کرتا ہے۔ اس کا ٹوپا جو گتے کا بنا ہوا تھا، پچک کرٹوٹ جاتا ہے اور اندر سے ایک ٹھنگنے آدمی کا سر نکلتا ہے۔ وہ آدمی تلوار چھوڑ کر بھوشن کو پکڑنے کی کوشش کرتا ہے مگر بھوشن کھڑکی سے چھلانگ لگا کر غائب ہو جاتا ہے۔ باہر سے بھوشن کے چلانے کی آوازیں آتی ہیں)

**بھوشن :** بچاؤ، بچاؤ، دوڑو، بھاگو، وکٹر، اصغر، رام پال، امرت، جگجیت، بھاگو... پوس کو بلاو، پوس، پوس!

(باہر سے سیٹیوں کی آوازیں، لڑکوں کے شور و غل کی آوازیں)

**ٹھنگنا بھوت :** (کالے بھوتوں سے) تھہ خانے کا دروازہ کھولو اور ان دونوں کو اندر لے جاؤ، جلدی کرو۔

(پہلا کالا بھوت دونوں کو قابو میں رکھنے کی کوشش کرتا ہے مگر دونوں اس سے لڑنے لگتے ہیں۔ ٹھیک اسی وقت کھڑکی سے دھماڑھم بہت سے لڑکے اندر کو دپڑتے ہیں۔ ان کے ساتھ پوس کے سپاہی بھی ہیں۔ اس لڑائی جھگڑے میں تینوں بھوت پکڑ لیے جاتے ہیں۔ پوس کا ایک سپاہی دیوار پر لگا ہوا سونچ دباتا ہے۔ کمرے میں روشنی ہو جاتی ہے)

**پہلا سپاہی :** ذرا ان بھوتوں کی صورتیں تو دیکھیں! (بھوت کے چہرے سے نقاب نکال دیتا ہے) ارے، یہ تو بھگلیا ہے، نقلی نوٹ بنانے والا۔

(دوسرے سپاہی دوسرے بھوت کا نقاب اُتار پھینکتا ہے)

**دوسرے سپاہی :** اور یہ کا ڈاکو ہے! چھے خون کر کے بھاگا ہے۔

**تیسرا سپاہی :** (تیسرا بھوت کا چہرہ بے نقاب کرتے ہوئے) اور یہ اوڈھم ہے، بینک لوٹنے والا۔

**پہلا سپاہی :** واہ میرے یار! کیا بھوتوں کی کوٹھی بنائی ہے تم نے!

**دوسرے سپاہی :** مگر ان لڑکوں نے آج تمہاری کوٹھی لوت لی، کیوں بھگلیے؟

(یک اسلام کو صوفے کے نیچے گیند نظر آتی ہے۔ وہ اسے دبوچ لیتا ہے اور سب کو دکھاتے ہوئے کہتا ہے)

**اسلم :** آہا... ہماری گیند مل گئی۔ ہماری گیند مل گئی!

**پہلا سپاہی :** گیند بھی ملی اور انعام بھی ملے گا تم کو... لڑکو! تم سب کو انعام ملے گا سرکار کی طرف سے۔

**اسلم :** بھوتوں کو گرفتار کرنے کا انعام ملتا ہے؟

**دوسراسپاہی :** یہ بھوت نہیں ہیں، بڑے خطرناک مجرم ہیں جو لوگوں کو ڈرانے کے لیے اور اپنے آپ کو چھپانے کے لیے بھوت بن جاتے ہیں۔ ان کو پکڑوانے کے لیے تمہیں بہت انعام ملے گا۔



**اسلم :** نئی گیند ملے گی!

**تیسرا سپاہی :** ہاں۔

**بھوشن :** نیا بلّا بھی؟

**دوسراسپاہی :** ہاں ہاں، نیا بلّا بھی۔

**موہن :** اور نئی وکٹیں بھی؟

**پہلا سپاہی :** ہاں، نئی وکٹیں بھی اور بہت سارا روپیا بھی!

**بھوشن :**

وقت بھوت پکڑا کریں گے اور بڑے گراونڈ پر کر کٹ کھیلا کریں گے۔

(پردہ گرتا ہے)

### معانی واشارات

- کاناپھوسی، کان میں بات کہنا  
Whisper  
Brave, courageous - بہادر

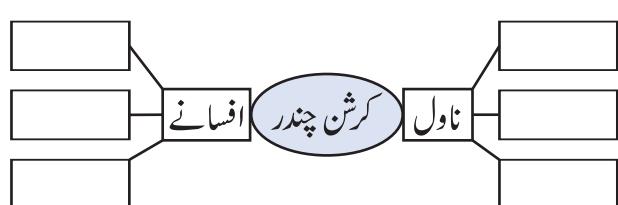
سرگوشی  
دیر

- کسی چیز کے ٹوٹنے کی آواز  
Cracking noise

ترداخا

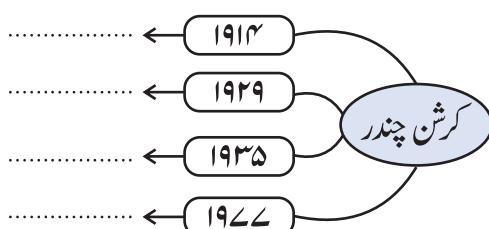
ڈرامے کے مصنف کے تعلق سے مشکلی خاکہ مکمل کیجیے۔

Complete the web.



ڈرامے کے حوالے سے ذیل کی سرگرمیاں مکمل کیجیے۔  
● جان پیچان، کی مدد سے خاکہ مکمل کیجیے۔ ●

Complete the web.



## ایک جملے میں جواب لکھیے۔



### Answer in one sentence.

- ۱۔ ”میں کسی بھوت سے نہیں ڈرتا!
- ۲۔ ”یہ بھوتوں کی کوٹھی ہے۔ یہاں جو آیا، کبھی واپس نہیں گیا۔“
- ۳۔ ”تھہ خانے کا دروازہ کھلو اور ان دونوں کو اندر لے جاؤ۔“
- ۴۔ ”واہ میرے یار! کیا بھوتوں کی کوٹھی بنائی ہے تم نے!

### میں نے سمجھا۔ Comprehension

### ہدایت کے مطابق عمل کیجیے۔

#### Do as per the instructions.

- ۱۔ جلدی سے گیند ڈھونڈو۔  
(جملے میں اسم کو خط کشیدہ کیجیے)
- ۲۔ دروازے کے قریب دو بڑی الماریاں کھڑی ہیں۔ (خط کشیدہ صفت کی قسم لکھیے)
- ۳۔ ہماری گیند واپس کر دو، ہم ابھی چلے جائیں گے۔  
(جملے میں ضمیر پہچانیے)
- ۴۔ یہ کھڑی کس نے بند کی؟ (جملے کی قسم پہچانیے)
- ۵۔ واہ میرے یار کیا بھوتوں کی کوٹھی بنائی ہے تم نے (جملے میں مناسب علاماتِ اوقاف لگائیے)
- ۶۔ کھڑی کا شیشہ چھن کر کے ٹوٹ گیا۔  
(اسم کی قسم لکھیے)

### بات سے بات چلے Let the ball roll

بھوت پریت کی کہانیوں سے متعلق اپنے دوستوں سے بات چیت کیجیے۔

Discuss with your classmates about horror stories.

- ۱۔ کھڑکی کا شیشہ یا کیک ٹوٹ کر کیوں گر گیا؟
- ۲۔ بچے کمرے میں جانے سے کیوں ڈر رہے تھے؟
- ۳۔ بھوت نے بچوں کو کس طرح سے ڈرایا؟
- ۴۔ موہن کے بھوت بھوت چلانے پر اسلام اور بھوشن کیا کہتے ہیں؟

- ۵۔ بھوت نے کوٹھی کے بارے میں کیا کہا؟
- ۶۔ الماری سے نکلنے والے دوآدمیوں کا حلیہ کیسا تھا؟
- ۷۔ بھوشن بھوت سے بچنے کے لیے کیا کرتا ہے؟
- ۸۔ بچوں کو انعام کیوں ملے گا؟

### مختصر جواب لکھیے۔



- ۱۔ بچے کمرے سے بھاگنے کی کوشش کیوں کرتے ہیں؟
- ۲۔ بچے بھوت کے آگے کس طرح گڑگڑا رہے تھے؟
- ۳۔ بھوت بچوں کو کس طرح سے ڈرائے تھے؟
- ۴۔ بچوں نے بھوتوں کو کس طرح سے پکڑا؟

### ذرا غور کیجیے۔ Think carefully



ہر ایک بھوت کے سامنے اس کا نام اور جرم خالی چوکون میں لکھیے۔



Write the name and crime of every ghost.

نام	جرائم
ٹھنکنا بھوت	
کالا بھوت	
دوسرہ کالا بھوت	

کس نے کس سے کہا؟



Who said to whom?

- ۱۔ ”یہ بھوتوں والی کوٹھی ہے۔“

اظہار ہوتا یہے جملوں میں اکثر 'ارے، آہا، واہ واہ، اُف' جیسے الفاظ استعمال کیے جاتے ہیں اور ان لفظوں کے بعد یا جملوں کے آخر میں '!'، نشان لگایا جاتا ہے۔ اس نشان کو **فجایہ نشان** (Exclamation mark) کہتے ہیں۔

## لاحقہ

ذیل کے جملوں کو پڑھ کر خط کشیدہ لفظوں پر غور کیجیے۔

۱۔ قریب ہی ایک شع دان بھی ہے۔

۲۔ عطر دان میں عطر رکھا ہے۔

الفاظ 'شع دان' اور 'عطر دان'

شع + دان

عطر + دان

کے ملنے سے بنے ہیں۔

دوسری مثالیں: پاندان، اُگال دان، گل دان وغیرہ۔

ایسے لفظوں میں ان کے دوسرے حصے کو **لاحقہ** (Suffix) کہتے ہیں۔

نیچے دیے ہوئے لاحقوں کے ساتھ دوسرے الفاظ ملا کرنے والے الفاظ بنائیے۔

Use the below mentioned suffixes and frame meaningful words.

دان، مند، ور، یاب وغیرہ۔

..... = ..... + دان

..... = ..... + مند

..... = ..... + ور

..... = ..... + یاب

## زور قلم Power of writing

اس ڈرامے کو اپنے الفاظ میں کہانی کی طرح لکھیے۔

Write the drama in a story form in your own words.

کہانی اس طرح شروع کی جائے: ایک مرتبہ اسلم، موہن اور بھوشن کرکٹ کھیل رہے تھے۔ اچانک

موہن، اسلم اور بھوشن کے وہ مکاں لکھیے جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ اندر جانے سے ڈر رہے ہیں۔

Write those dialogues of Mohan, Aslam and Bhushan which depict that they are frightened of entering the bungalow.

ڈرامے کے کرداروں کے نام لکھیے۔

Write the names of characters of the drama.

ڈرامے سے فجایہ جملے اور استفہامیہ جملے ملاش کر کے لکھیے۔

Copy the exclamatory and interrogatory sentences from the drama.

## آئیے زبان سیکھیں

(Learning Language)

### فجایہ

ذیل کے جملوں کو غور سے پڑھیے۔

۱۔ ارے موہن، یہ تو اسلم ہے!

۲۔ جل تو جلال تو، آئی بلاؤ کٹال تو!

۳۔ آہا، ہماری گیند مل گئی!

پہلے جملے سے بولنے والے کی حیرت ظاہر ہو رہی ہے۔

دوسرے جملے سے بتا چلتا ہے کہ بولنے والا ڈراما ہوا ہے۔

تیسرا جملے سے بولنے والے کی خوشی کا اظہار ہو رہا ہے۔

جب جملوں سے کسی جذبے، حیرت، خوشی، غم وغیرہ کا



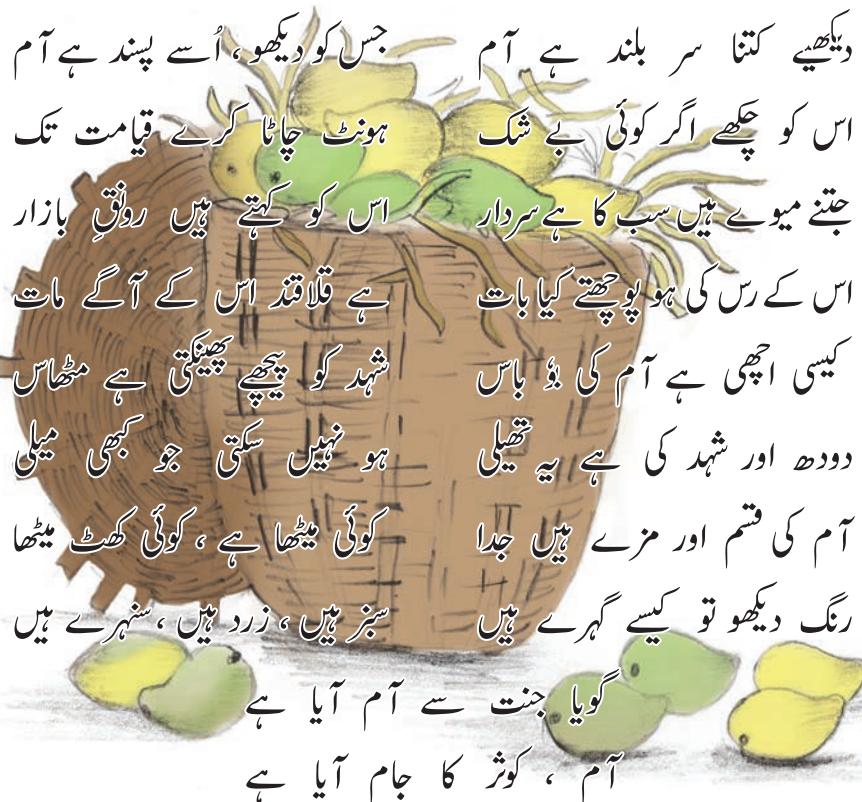
# آم

۱۰

ماخوذ

**پہلی بات :** اردو کے مشہور شاعر مرزاعالبت ایک مرتبہ مغل شہنشاہ بہادر شاہ ظفر کے ساتھ ان کے باغ میں چہل قدمی کر رہے تھے۔ بہادر شاہ نے دیکھا کہ غالبہ درختوں پر لگے آموں کو غور سے دیکھ رہے ہیں۔ بادشاہ نے وجہ ریافت کی تو غالبہ نے کہا، حضور! سناء ہے دانے پر کھانے والے کا نام لکھا ہوتا ہے۔ میں دیکھ رہا ہوں کسی آم پر میرا بھی نام لکھا ہوا ہے یا نہیں۔ بادشاہ نے غالبہ کا منشا سمجھ لیا اور خادم کو حکم دیا کہ آموں کے چند ٹوکرے غالبہ کے گھر بھجوادیے جائیں۔ ذیل کی نظم میں آم کی خوبیاں بیان کی گئی ہیں۔

دیکھیے کتنا سر بلند ہے آم جس کو دیکھو، اُسے پسند ہے آم  
 اس کو چکھے اگر کوئی بے شک ہونٹ چاٹا کرے قیامت تک  
 جتنے میوے ہیں سب کا ہے سردار اس کو کہتے ہیں روٹنی بازار  
 اس کے رس کی ہوں پوچھتے کیا بات ہے قلاقند اس کے آگے مات  
 کیسی اچھی ہے آم کی باؤ باس شہد کو پیچھے پھینکتی ہے مٹھاں  
 دودھ اور شہد کی ہے یہ تھیلی ہو نہیں سکتی جو کبھی میلی  
 آم کی قسم اور مزے ہیں جدا کوئی میٹھا ہے، کوئی کھٹ میٹھا  
 رنگ دیکھو تو کیسے گھرے ہیں سبز ہیں، زرد ہیں، سنہرے ہیں  
 گویا جنت سے آم آیا ہے آم، کوثر کا جام آیا ہے



**خلاصہ :**

آم کو بچلوں کا راجا کہتے ہیں۔ اس نظم میں شاعر آم کی تعریف بیان کر رہا ہے۔ آم عوام اور خواص کا سب سے زیادہ پسندیدہ پھل ہے کیونکہ یہ بازار کی رونق اور بچلوں کا سردار ہے۔ اس کی مٹھاں کا یہ حال ہے کہ جو کوئی ایک بار چکھ لے دیر تک اپنے ہونٹ چاٹا رہے۔ آم کی مٹھاں اور رسیلا پن ایسا ہے کہ اس کے آگے قلاقند مٹھائی پھیکی پڑ جائے۔ اس کی خوشبو اور ذاتیت ایسے ہیں کہ شہد پیچھے رہ جائے۔ آم دودھ اور شہد کے ذاتیتوں کی تھیلی ہے۔ شاعر آم کی مختلف اقسام کا ذکر کرتا ہے کہ کوئی میٹھا ہے، کوئی کھٹ میٹھا، کوئی گھر اس بزر ہے تو کوئی سنہرہ اور زرد۔ شاعر مبالغہ سے کام لے کر آم کو جنتی پھل اور اس کے ذاتیت کی نہر کوثر کے پانی جیسا قرار دیتا ہے۔

## معانی و اشارات

کوثر	- جنت کی ایک نہر	- بلند مرتبہ	سر بلند
	A stream in paradise	Sweet	فلاقد

## مشق

### و سعٰت مَرے بِيَانِ كِي

درج ذیل اشعار کا مطلب لکھیے۔

Explain the following couplets.

کیسی اچھی ہے آم کی بُ باس  
شہد کو پیچھے پھینکتی ہے مٹھاں  
گویا جنت سے آم آیا ہے  
آم کوثر کا جام آیا ہے

### تلاش و جستجو

نظم سے ان الفاظ کے ہم معنی تلاش کر کے لکھیے۔

Write the synonyms of the following words from the poem.

شیرینی	خوببو	شربت	بادشاہ	لب

نظم سے ان الفاظ کی ضد تلاش کر کے لکھیے۔

Write the antonyms of the following words from the poem.

أجلی	کھڑاں	جیت	ناپسند	پست

### سرگرمی (Activity)

آم کی مختلف قسموں کے نام  
معلوم کر کے ان کی تصویریں  
جمع کیجیے۔



Eminent

Sweet

- ایک قسم کی مٹھائی

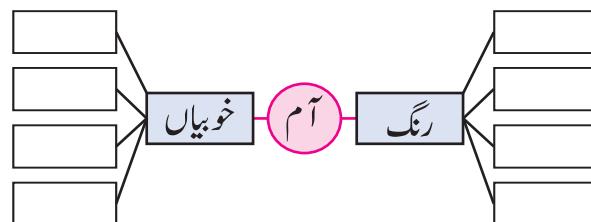
- بلند مرتبہ

سر بلند

فلاقد

نظم دِ آم پڑھ کر شبکی خاکہ مکمل کیجیے۔

Complete the web.



ایک جملے میں جواب لکھیے۔

Answer in one sentence.

- ۱۔ شاعر نے آم کو سر بلند کیوں کہا ہے؟
- ۲۔ شاعر نے آم کی خوبیوں کو کون لفظوں میں بیان کیا ہے؟
- ۳۔ شاعر نے آم کی مٹھاں کو کون چیزوں سے تشبیہ دی ہے؟
- ۴۔ شاعر نے آم کی کون کون سی قسمیں بتائی ہیں؟
- ۵۔ میوے کا سردار کون ہے؟
- ۶۔ آم کی بو باس کیسی ہے؟
- ۷۔ آم کو کوثر کا جام کیوں کہا گیا ہے؟

### ذرا غور کیجیے۔



شاعر کے خیال میں آم کی مٹھاں جن چیزوں کو  
مات دیتی ہے ان کے نام لکھیے۔

Write the names of those things that are lesser in sweetness than mango.

# خط

علامہ اقبال

۱۱



**پہلی بات :** علامہ اقبال کو ہم ان کی اعلیٰ پایے کی نظموں کے حوالے سے جانتے ہیں۔ شاعرِ مشرق کہلانے والے اس عظیم شاعر نے علم اور فلسفے کے میدان میں بھی اپنی شخصیت کی چھاپ چھوڑی ہے۔ ان کے خطوط بھی ہمارے ادب کا قبلِ قدر سرمایہ ہیں۔ ذیل میں ان کا ایک خط پیش کیا جا رہا ہے جو انھوں نے اپنے والد شیخ نور محمد کے نام لکھا ہے۔

**جان پہچان :** شیخ محمد اقبال ۹ نومبر ۱۸۷۷ء کو سیال کوت میں پیدا ہوئے۔ لاہور میں تعلیم حاصل کرنے کے بعد اعلیٰ تعلیم کے لیے وہ یورپ پ گئے۔ ہندوستان والپس آنے کے بعد انھوں نے بیرونی شروع کی۔ ان کی عالمگیر شہرت اور علمی مرتبے سے متاثر ہو کر حکومتِ برطانیہ نے انہیں سر کا خطاب عطا کیا تھا۔ علامہ اقبال نے اردو اور فارسی میں شاعری کی۔ ’بانگ درا، بالِ جریل، اور ضربِ کلیم‘ ان کے اردو کلام کے مجموعے ہیں۔ ان کے خطوط بھی کتابی شکل میں شائع ہو چکے ہیں۔ ۲۱ اپریل ۱۹۳۸ء کو لاہور میں ان کا انتقال ہوا۔

قبلہ و کعبہ ام ... السلام علیکم

اعجاز کے امتحان کا نتیجہ کل شام نکل گیا۔ پاس ہو گیا ہے۔ آپ کو اور بھاونج صاحبہ کو مبارک ہو۔ اب اس کو یہ سوچنا چاہیے کہ ایم۔ اے میں داخل ہو یا قانون کے امتحان ایل ایل بی میں داخل ہو۔ دونوں امتحانوں کے لیے دوسال ہیں۔ ایل ایل بی کا امتحان کرنے میں بھی بہت سے فوائد ہیں۔ بھائی صاحب کی خدمت میں بھی میں نے یہی لکھا ہے۔ اعجاز کو بھی اپنی قابلیت کا جائزہ لینا چاہیے۔ وکیل کا کام اگر بہت نہ بھی چلے تو دوڑھائی سوروپے ماہوار کما لیتا ہے۔ اس میں کچھ شک نہیں کہ پہلے چند سال مخت کرنی پڑتی ہے اور انتظار کی تکلیف اٹھانی پڑتی ہے اس لیے اس پر غور کرنے کے بعد مجھے لکھیے کہ اس کی طبیعت کا میلان کدھر ہے۔ و السلام

محمد اقبال

لاہور

۱۹۱۶ء





## معانی و اشارات

My respected

قبلہ و کعبہ ام - میرے بزرگ، خط میں تھا طب کا فقرہ

Aptitude

میلان - رجحان، خواہش

## Power of writing

آپ کا چھوٹا بھائی مڈل اسکول اسکارشپ امتحان میں کامیاب ہوا ہے۔ اسے مبارکبادی اور آئندہ مقابلہ جاتی امتحانات میں شرکت کی ترغیب کے لیے خط لکھیے۔

Your younger brother passed the middle school scholarship examination. Write a letter to congratulate and encourage him for competitive examinations in future.

## کوشش کر کے دیکھیے۔ Try it

دیے ہوئے الفاظ کے انگریزی مترادفات لکھیے۔

Write English words for the following.

امتحان ، نتیجہ ، قانون ، وکیل

## \* سرگرمی / منصوبہ : (Activity/Project)

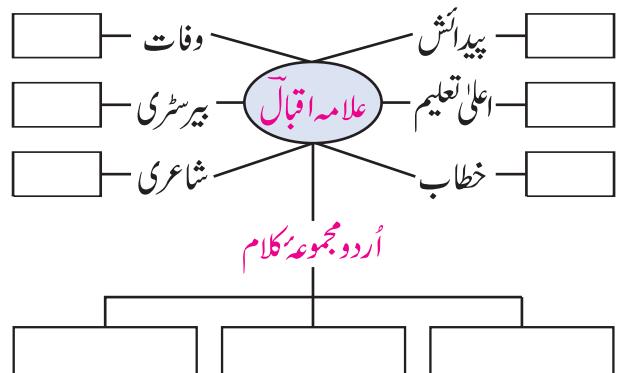
ٹیکلی وِزن یا ریڈیو پر سنی ہوئی کسی تقریر کو اپنے الفاظ میں لکھیے۔

## جوہر پارہ

**امید** ایک ٹھنڈی چھاؤں اور سکون بخش وادی ہے جو اپنے پُرسکون دامن میں پناہ دے کر انسان کو ماہی کے اتحاد سمندر میں ڈوبنے سے بچاتی ہے۔

● 'جان پچان' کی مدد سے علامہ اقبال سے متعلق ٹہکنی خاکہ مکمل کیجیے۔

Complete the following web.



● ذیل کا خاکہ مکمل کیجیے۔ Complete the web.

..... مکتبہ نگار ..... مکتبہ الیہ ..... خط ..... القاب .....

● ایک جملے میں جواب لکھیے۔

Answer in one sentence.

- ۱۔ ڈاکٹر اقبال نے خط کیوں لکھا؟
- ۲۔ اقبال نے والد صاحب اور بھاوج صاحبہ کو کس بات کی مبارکبادی ہے؟
- ۳۔ اقبال نے کس امتحان میں داخلے پر زور دیا ہے؟
- ۴۔ اقبال نے خط میں اعجاز کے بارے میں کیا لکھا ہے؟
- ۵۔ وکیل کے کام کے بارے میں اقبال نے خط میں کیا لکھا ہے؟

## غزلیات

**پہلی بات :** غزل اردو شاعری کی وہ صنف ہے جس کے ہر شعر کا مضمون مختلف ہوتا ہے۔ اس کے پہلے شعر کو مطلع کہتے ہیں۔ مطلع کے دونوں مصروعوں میں قافیہ ہوتے ہیں۔ غزل کے باقی شعروں کے صرف دوسرے مصروع میں قافیہ استعمال کیا جاتا ہے۔ قافیہ کے بعد جو لفظ یا لفظوں کا مجموعہ ہوتا ہے، اسے ردیف کہتے ہیں۔ غزل کے آخری شعر میں شاعر کا تخلص ہوتا ہے۔ اس شعر کو مقطع کہتے ہیں۔ غزل میں کم سے کم پانچ اشعار ہوتے ہیں۔

داغِ دہلوی

### ۱۔ غزل



**جان پچان :** نواب مرزا داغِ دہلوی ۱۸۳۱ء کو دلی میں پیدا ہوئے۔ ان کی پورش اور تعلیم و تربیت لال قلعے میں ہوئی۔ بہادر شاہ ظفر ذوق کے شاگرد تھے۔ داغ کی زبان کو سنوارنے میں ذوق کا بہت بڑا حصہ ہے۔ دلی اور رامپور کے بعد انہوں نے حیدر آباد میں سکونت اختیار کی۔ ۱۹۰۵ء کو وہیں ان کا انتقال ہوا۔

ہم نے ان کے سامنے اول تو خبر رکھ دیا  
پھر کلیجا رکھ دیا ، دل رکھ دیا ، سر رکھ دیا  
زندگی میں پاس سے دم بھرنہ ہوتے تھے جدا  
قبر میں تنہا مجھے یاروں نے کیوں کر رکھ دیا  
دیکھیے ، اب ٹھوکریں لکھاتی ہے کس کس کی نگاہ  
روزِ دیوار میں ظالم نے پتھر رکھ دیا  
زلفِ خالی ، ہاتھ خالی کس جگہ ڈھونڈیں اسے  
تم نے دل لے کر کھاں ، اے بندہ پرور ، رکھ دیا  
داغ کی شامت جو آئی اضطراب شوق میں  
حالِ دل ، کمجھت نے سب ان کے منہ پر رکھ دیا

## معانی و اشارات

Telling frankly	منہ پر کھدینا	- سامنے کہہ دینا	Window	- دیوار کی کھڑکی
اضطراب شوق	- شوق کی بے قراری	Hair	- بال	زلف
Restlessness in fondness		Misfortune	- مصیبت	شامت
		Master	- آقا، مالک	بندہ پور

## مشق

غزل کا بغور مطالعہ کیجیے اور ذیل کی سرگرمیاں ہدایات کے مطابق مکمل کیجیے۔

Write the *radeef* of the ghazal.

ہم معنی الفاظ کی جوڑیاں ملائیے۔

Match the synonyms.

دم	تہا	یار	زلف
دوست	بال	اکیلا	لحہ

### لقطوں کا کھیل Game of words

ذیل میں دیے ہوئے الفاظ کے ہم معنی لفظ روزن میں تلاش کیجیے۔

Find the synonyms for the following words in the Urdu word 'Rozan'!

- |                        |
|------------------------|
| ۱۔ دن ..... (سہ رنی)   |
| ۲۔ عورت ..... (دوحنی)  |
| ۳۔ چہرہ ..... (دوحنی)  |
| ۴۔ نیا ..... (دوحنی)   |
| ۵۔ مذکر ..... (دوحنی)  |
| ۶۔ دولت ..... (دوحنی)  |
| ۷۔ طاقت ..... (سہ رنی) |

Answer in one sentence.

- ۱۔ شاعر نے محبوب کے سامنے کیا کیا رکھا؟
- ۲۔ شاعر کو دوستوں سے کیا شکایت ہے؟
- ۳۔ محبوب نے دیوار کے روزن میں پھر کیوں رکھ دیا؟
- ۴۔ شاعر محبوب کی کس چیز کو تلاش کر رہا ہے؟
- ۵۔ شاعر نے اضطراب شوق میں کیا کہہ دیا؟

## وسعت مرے بیان کی Expansion of ideas

درج ذیل شعر کا مطلب کیجیے۔

Explain the following couplet.

زندگی میں پاس سے دم بھرنہ ہوتے تھے جدا  
قبیر میں تنہا مجھے یاروں نے کیوں کر رکھ دیا

## تلاش و جستجو Search

غزل کے چار قافیے کیجیے۔

Write four rhymes from the ghazal.

غزل سے مقطع کا شعر تلاش کر کے کیجیے۔

Write the 'Maqta' of the ghazal.



**پہلی بات :** غزل میں ردیف اور قافیوں کو بنیادی حیثیت حاصل ہے۔ کئی غزلیں ردیف کے انوکھے پن کے سبب مقبول ہوئیں۔ یہ بات غزل میں لطف اور معنویت پیدا کرنے میں مددگار ثابت ہوتی ہے۔

**جان پیچان :** حفیظ میرٹھی ۱۹۲۲ء کو میرٹھ میں پیدا ہوئے۔ وہیں ابتدائی تعلیم حاصل کرنے کے بعد ایف اے کا امتحان پاس کیا۔ حفیظ مشاعروں کے مقبول شاعر تھے۔ ملک سے باہر منعقد ہونے والے مشاعروں میں بھی بلائے جاتے تھے۔ ان کی کتابیں 'شعر و شعور'، 'متاع آخربش' اور 'کلیاتِ حفیظ' شائع ہو چکی ہیں۔ اُتر پردیش اردو اکیڈمی نے انھیں انعام سے نوازا تھا۔ ۲۰۰۰ء کو میرٹھ میں ان کا انتقال ہوا۔

بے ضمیروں کو بتانے جائیں کیا  
وہ نہ سمجھیں گے ، انھیں سمجھائیں کیا  
آگئے ، وہ آگئے اہل ہوں  
اب تری محفل سے ہم اُٹھ جائیں کیا  
باخبر تھے عشق کے انجام سے  
عشق کے انجام پر پچھتاہیں کیا  
التجائیں تو کوئی سنتا نہیں  
اب ذرا کچھ بے ادب ہو جائیں کیا  
آپ وعدوں کے لیے مشہور ہیں  
آپ کے وعدوں سے دل بہلاہیں کیا  
بے عصا اپنی کلیسی ہے تو ہو  
وقت کے فرعون سے ڈر جائیں کیا  
چھوڑ کر دامان خودداری ، حفیظ  
اپنی نظروں سے بھی ہم گر جائیں کیا

## معانی و اشارات

Walking stick	- لٹھی	عصا	- صحیح اور غلط کی پہچان نہ رکھنے والا
دaman خودداری	- بے غیرت ہو جانا	چھوڑنا	unconsciousable
Giving up self-respect	چھوڑنا		جھوٹی محبت کرنے والے
To lose honour	نظرؤں سے گر جانا	عزت کھو دینا	گزارش

## مشق

### تلخ

غالبہ کا یہ شعر پڑھیے۔

ابنِ مریم ہوا کرے کوئی  
میرے دکھ کی دوا کرے کوئی  
اس شعر میں 'ابنِ مریم' سے مراد حضرت مریمؑ کے بیٹے  
حضرت عیسیٰ ہیں جو اپنے مجزرے سے بیاروں کو اچھا کر دیا  
کرتے تھے۔

اس طرح شعر میں کسی تاریخی، مذهبی واقعے یا شخص کی  
طرف اشارہ کیا جاتا ہے تو اسے **تلخ** (Allusion) کہتے  
ہیں۔ تلخی واقعے کو جانے بغیر شعر کا مطلب پوری طرح سمجھو  
میں نہیں آتا۔

غزل کا بغور مطالعہ کیجیے اور ذیل کی سرگرمیاں ہدایات کے  
مطابق مکمل کیجیے۔

ایک جملے میں جواب لکھیے۔

**Answer in one sentence.**

- ۱۔ بے ضمیروں کے بارے میں شاعر نے کیا کہا ہے؟
- ۲۔ کس کے آنے پر شاعر محفل سے اٹھ جانا چاہتا ہے؟
- ۳۔ شاعر بے ادب کیوں ہونا چاہتا ہے؟
- ۴۔ شاعر محبوب کی کس چیز سے دل بہلانا چاہتا ہے؟
- ۵۔ کس چیز کو چھوڑ کر شاعر خود کی نظرؤں سے  
گرجائے گا؟

## وسعت مرے بیان کی

درج ذیل شعر کا مطلب لکھیے۔

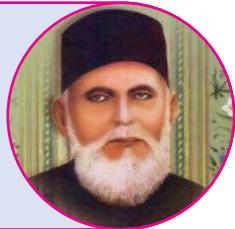
**Explain the following couplet.**

باخبر تھے عشق کے انعام سے  
عشق کے انعام پر پچھتا نہیں کیا

درج ذیل شعر میں کس واقعے کی طرف اشارہ ہے؟

**The following couplet refers to which event?**

بے عصا اپنی کلیسی ہے تو ہو  
وقت کے فرعون سے ڈر جائیں کیا



**پہلی بات :** شاعری میں جہاں خیالات اور احساسات کو خوب صورت انداز میں پیش کیا جاتا ہے، وہیں شاعر اپنے رنج و غم اور شکایات کو بھی اشعار میں ڈھال دیتا ہے۔ اس کی مثال ریاض خیر آبادی کی درج ذیل غزل ہے۔

**جان پہچان :** ریاض خیر آبادی ۱۸۵۳ء میں خیر آباد (ضلع سیتاپور) کے ایک معزز خاندان میں پیدا ہوئے۔ شاعری میں وہ امیر مینائی کے شاگرد ہوئے۔ ایک اچھے شاعر ہونے کے ساتھ ساتھ وہ کامیاب صحافی اور نشرنگار بھی تھے۔ انہوں نے کئی اخبارات و رسائل جاری کیے اور انگریزی ناولوں کے ترجمے بھی کیے۔ ان کا کلام 'دیوان ریاض' اور 'مکیاتِ ریاض خیر آبادی' کے نام سے شائع ہو چکا ہے۔ ۲۰ جولائی ۱۹۳۲ء کو ان کا انتقال خیر آباد میں ہوا۔

رونا لکھا نصیب میں ہے اپنی جان کا  
شکوہ نہ آپ کا ، نہ گلہ آسمان کا  
بازار میں بھی چلتے ہیں کوٹھوں کو دیکھتے  
سودا خریدتے ہیں تو اوپنچی دکان کا  
کیوں غم نصیب دل کو برا کہہ رہے ہو تم  
کیوں صبر لے رہے ہو کسی بے زبان کا  
میں دل کی واردات تو کہنے کو کہہ چلوں  
کس کو یقین آئے گا میرے بیان کا  
اسانہ تم نے قیس کا شاید سنا نہیں  
ٹکڑا ہے ایک وہ بھی مری داستان کا  
دنیا کی پڑ رہی ہیں نگاہیں ریاض پر  
کس وضع کا جوان ہے ، کس آن بان کا

## معانی و اشارات

بہت ظلم کرنا، صبر آزمانا	-	صبر لینا	نصیب میں رونا -	بدشست ہونا
Test of patience			لکھا ہونا	لکھا ہونا
Incident	-	واردات	کوٹھا	کوٹھا
Name of a lover	-	قیس	Upper part of a house	
Manner	-	وضع	جس کی قسمت میں ڈکھ ہوں	غم نصیب
			Sorrowful	

## مشق

### وسعت مرے بیان کی

شعر کا مطلب لکھیے۔

Explain the following couplet.

میں دل کی واردات تو کہنے کو کہہ چلوں  
کس کو یقین آئے گا میرے بیان کا

### تلash و جستجو

غزل سے صنعتِ تتمیح کا شعر تلاش کر کے لکھیے۔

Find the couplet that contains 'Talmeeh'!

غزل کا مطلع لکھیے۔

Copy the *Matla* of the ghazal.

غزل کے قافیے تلاش کر کے لکھیے۔

Write the rhyming words from ghazal.

### سرگرمی / منصوبہ (Activity/Project)

انٹرنیٹ کی مدد سے کچھ غزلیں حاصل کیجیے اور اپنی  
کسی پسندیدہ غزل کا انگریزی میں ترجمہ کیجیے۔

Obtain ghazals from  
internet and translate  
any one of them  
in English.

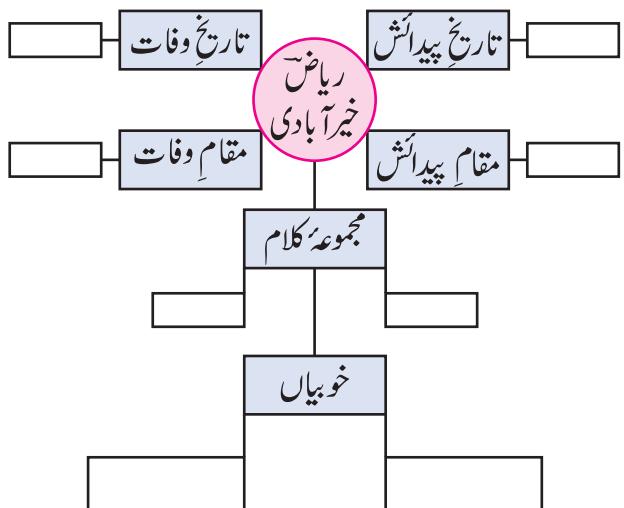


بہت ظلم کرنا، صبر آزمانا	-	صبر لینا	نصیب میں رونا -	بدشست ہونا
Test of patience			لکھا ہونا	لکھا ہونا
Incident	-	واردات	کوٹھا	کوٹھا
Name of a lover	-	قیس	Upper part of a house	
Manner	-	وضع	جس کی قسمت میں ڈکھ ہوں	غم نصیب
			Sorrowful	

غزل کا بغور مطالعہ کیجیے اور ذیل کی سرگرمیاں ہدایات کے  
مطابق مکمل کیجیے۔

‘جان پہچان’ کی مدد سے ذیل کا خاکہ مکمل کیجیے۔

Complete the following web.



ایک جملے میں جواب لکھیے۔

Answer in one sentence.

- ۱۔ شاعر کے نصیب میں کیا لکھا ہے؟
- ۲۔ بازار میں خریدار سے متعلق شاعرنے کیا کہا ہے؟
- ۳۔ غم نصیب سے شاعر کی کیا مراد ہے؟
- ۴۔ شاعر اپنے بیان کے بارے میں کیا کہتا ہے؟
- ۵۔ شاعر کی زندگی کی داستان کیسی ہے؟



## رباعیات

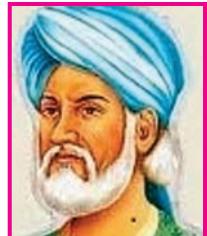
۱۳

**پہلی بات :** رباعی چار مصروعوں کی نظم کو کہتے ہیں جس کے پہلے، دوسرے اور چوتھے مصروع کا ہم قافیہ ہونا ضروری ہے۔  
تیسرا مصروع بھی ہم قافیہ ہو سکتا ہے۔ عام طور سے رباعی میں اخلاقی، اصلاحی اور حکیمانہ مضامین بیان کیے جاتے ہیں۔  
رباعی کے اوزان مخصوص اور مقرر ہیں۔

## رباعی

میر درد

۱



**جان پہچان :** میر درد کا نام سید خواجہ میر تھا۔ وہ ۲۷۱ء میں دلی میں پیدا ہوئے۔ ان کی پورش مذہبی ماحول میں ہوئی تھی۔ درد نے عربی اور فارسی کی تعلیم حاصل کی۔ صوفیانہ شاعری میں درد کو ایک ممتاز مقام حاصل ہے۔ ان کے اردو دیوان میں تقریباً پندرہ سو اشعار ہیں۔ ان کے کلام میں سادگی اور روانی کے ساتھ پاکیزگی بھی پائی جاتی ہے۔  
۲۷۱ء میں ان کا انتقال ہوا۔

پیری چلی گئی اور گئی جوانی اپنی  
اے درد ، کہاں ہے زندگانی اپنی  
کل اور یاں کرے گا کوئی اس کو  
کہتے ہیں اب آپ ہم کہانی اپنی

## رہائی

۲

امجد حیدر آبادی



**جان پچان :** امجد حیدر آبادی کا نام سید امجد حسین تھا۔ وہ کیم جنوری ۱۸۸۶ء کو حیدر آباد میں پیدا ہوئے۔ ان کی ابتدائی تعلیم گھر پر ہوئی۔ اس کے بعد انہوں نے جامعہ نظامیہ حیدر آباد سے دینی تعلیم حاصل کی۔ ایک مدت تک وہ غزل اور نظم کہتے رہے۔ پھر رہائی کو اظہارِ خیال کا ذریعہ بنالیا اور حفاظتِ عالم، فلسفہ حیات، اخلاقیات اور مضمایں تصوف کو رہائی کے پیروایے میں بیان کیا۔ رہائیاتِ امجد، ریاضِ امجد، جمالِ امجدی، وغیرہ ان کے شعری مجموعے ہیں۔ ۳۱ جنوری ۱۹۶۱ء کو حیدر آباد میں ان کا انتقال ہوا۔

بے صبر کی جاں ہمیشہ گھبرا تی ہے  
تسکین کسی طرح نہیں پاتی ہے  
آسان ہوتی ہے صبر سے ہر مشکل  
ہر قفل میں یہ کلید ٹھیک آتی ہے

## رہائی

۳

علقہ شبلی



**جان پچان :** علقہ شبلی کا نام ابو علقہ محمد شبلی نعمانی تھا۔ وہ کیم نومبر ۱۹۳۰ء کو غیاث چک، بہار میں پیدا ہوئے۔ وہ ایک خوش فکر شاعر تھے۔ نظموں اور غزلوں کے علاوہ انہوں نے رہائیاں بھی خوب کی ہیں۔ روایتی شاعری کے ساتھ ساتھ ان کی رہائیوں کے بھی کئی مجموعے شائع ہو چکے ہیں۔ ’زادِ سفر، شہر نامہ‘ اور ’چہار آئینہ‘ ان کے مشہور مجموعہ رہائیات ہیں۔ انھیں شعری خدمات کے سلسلے میں ملک بھر کی مختلف اکیڈمیوں کی طرف سے انعامات اور اعزازات سے نوازا جا چکا ہے۔ ۱۳ اگست ۲۰۱۹ء کو ان کا انتقال کوکاتا میں ہو گیا۔

کینے سے بچو ، جھوٹ نہ ہرگز بولو  
سچ ہی کے لیے اپنے دہن کو کھولو  
جو بات بھی کہنا ہو ، کہو تم بے شک  
پہلے اسے سو بار مگر تم تو لو

## معانی و اشارات

Never	-	کبھی نہیں	-	ہرگز	-	Old age	-	بڑھا پا	-	پیری
Mouth	-	منہ	-	دہن	-	Comfort	-	سکون	-	تسکین
Undoubtedly	-	بغیر شبه کے	-	بے شک	-	Lock	-	تالا	-	قفل
Weigh	-	وزن کرو	-	تلو	-	Key	-	چابی	-	کلید
						Dosroں کے لیے برا سوچنا	-		-	کینہ

## مشق

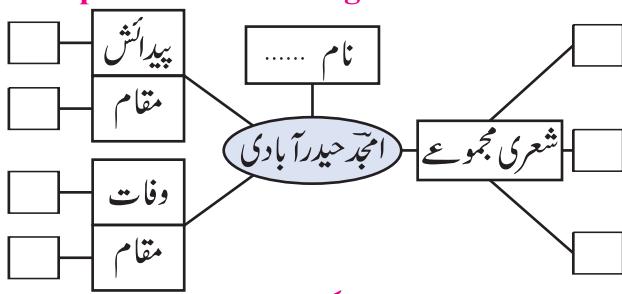
امجد حیدر آبادی

‘جان پہچان’ کی مدد سے ٹکبی خاکِ مکمل کیجیے۔

میر درد

‘جان پہچان’ کی مدد سے شاعر کے تعارف کا ٹکبی خاکِ مکمل کیجیے۔

Complete the following web.



ایک جملے میں جواب لکھیے۔

Answer in one sentence.

- ۱۔ کس کی جان ہمیشہ گھبرا تی ہے؟
- ۲۔ کس خوبی کی وجہ سے ہر مشکل آسان ہوتی ہے؟
- ۳۔ قفل اور کلید سے شاعر کی کیا مراد ہے؟

## وسعت مرے بیان کی Expansion of ideas

امجد کی رباعی کا مرکزی خیال لکھیے۔

Write the central idea of the Rubaai of Amjad.

## تلاش و جستجو Search

امجد کی رباعی کی ردیف لکھیے۔

Write the Radeef of the rubaai of Amjad.

## تلاش و جستجو Search

درد کی رباعی کے قافیے تلاش کر کے لکھیے۔

Write the rhyming words of the Rubaai of Dard.

درد کی رباعی کی ردیف لکھیے۔

Write the Radeef of the Rubaai of Dard.

## وسعت مرے بیان کی Expansion of ideas

علقہ کی رباعی کا مطلب آسان الفاظ میں لکھیے۔

Explain the Rubaai of Alqama in your own words.

### زورِ قلم Power of writing

بات کہنا چاہیے / بات نہیں کہنا چاہیے۔ رباعی کی مدد سے دو دو جملے لکھیے۔

When should a person talk and when he should not. Write 2 sentences for each.

### تلash و جستجو Search

رباعی سے قافیے تلاش کر کے لکھیے۔

Write the rhyming words from Rubaai.

### میں نے سمجھا۔ Comprehension

رباعی سے صنعتِ تضاد کا شعر تلاش کر کے لکھیے۔

Write the couplet from the Rubaai that has 'San'at-e-Tazaad'.

رباعی میں متضاد الفاظ کو خط کشیدہ کیجیے۔

Underline the opposite words of Rubaai.

### سرگرمی / منصوبہ (Activity/Project)

بچوں کے مختلف رسائل سے معنے اپنی بیاض میں نقل کر کے انھیں حل کیجیے۔



رباعی کا وہ مصرع لکھیے جس میں متضاد الفاظ آئے ہیں۔

Write the line of this Rubaai that contains opposite words.

متضاد الفاظ کو خط کشیدہ کیجیے۔

Underline the opposite words.

بتائیے کہ ذیل کے شعر میں صبر اور مشکل کو کیا کہا گیا ہے۔

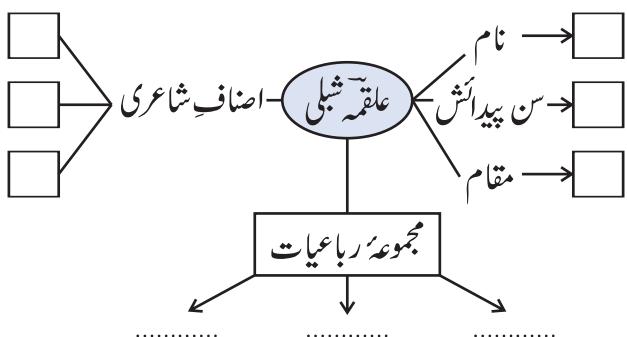
What words are used for 'sabr' and 'mushkil'.

آسان ہوتی ہے صبر سے ہر مشکل ہر قفل میں یہ کلید ٹھیک آتی ہے

علقہ شبلی

'جان پچان' کی مدد سے شبکی خاکہ مکمل کیجیے۔

Complete the following web.



ایک جملے میں جواب لکھیے۔

Answer in one sentence.

- ۱۔ شاعر کس بات سے بچنے کی تلقین کر رہا ہے؟
- ۲۔ شاعر کون سی بات نہ بولنے کے لیے کہہ رہا ہے؟
- ۳۔ شاعر کون سی بات کہنے کے لیے حوصلہ افزائی کر رہا ہے؟

۴۔ بات کہنے سے پہلے کیا کرنا چاہیے؟

دیے ہوئے لفظوں کو شروع میں لکھ کر مزید لفظ بناؤ۔

ہم : + ہم خیال + ہم عصر + ہم کلام + ہم پیالہ + ہم ناکارہ

غیر : + غیر واجب

بے : + بے حساب

یومِ اساتذہ : + یومِ اساتذہ

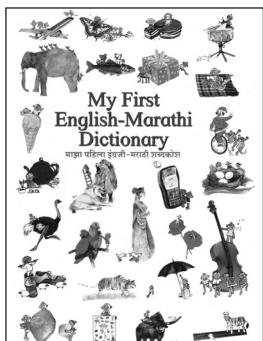
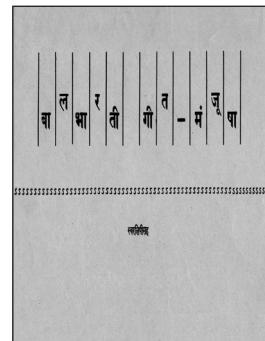
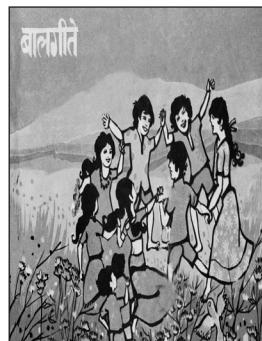
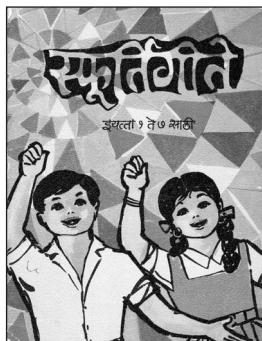
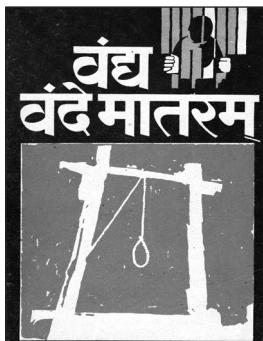
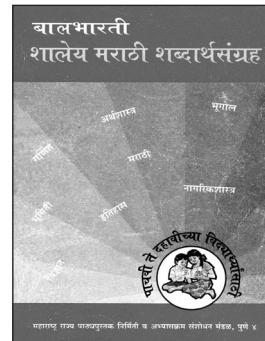
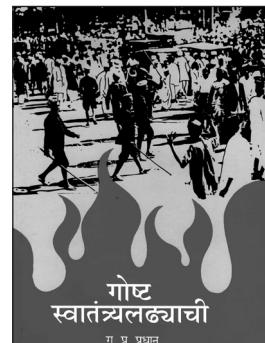
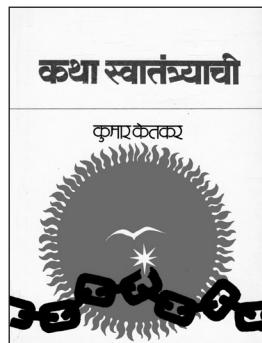
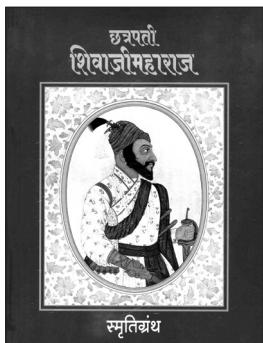
دیے ہوئے لفظوں کو آخر میں لکھ کر مزید لفظ بناؤ۔

دان : + پان دان + اگال دان + قلم دان + قلم دان + قلم دان

خانہ : + تہہ خانہ

مند : + حوصلہ مند

دار : + تیمار دار



- पाठ्यपुस्तक मंडळाची वैशिष्ट्यपूर्ण पाठ्येतर प्रकाशने.
- नामवंत लेखक, कवी, विचारवंत यांच्या साहित्याचा समावेश.
- शालेय स्तरावर पूरक वाचनासाठी उपयुक्त.



पुस्तक मागणीसाठी [www.ebalbhari.in](http://www.ebalbhari.in), [www.balbhari.in](http://www.balbhari.in) संकेत स्थळावर भेट क्या.

## साहित्य पाठ्यपुस्तक मंडळाच्या विभागीय भांडारांमध्ये विक्रीसाठी उपलब्ध आहे.



ebalbhari

विभागीय भांडारे संपर्क क्रमांक : पुणे - ☎ २५६५९४६५, कोल्हापूर- ☎ २४६८५७६, मुंबई (गोरेगाव)  
- ☎ २८७७९८४२, पनवेल - ☎ २७४६२६४६५, नाशिक - ☎ २३१९५९९, औरंगाबाद - ☎ २३३२९७७,  
नागपूर - ☎ २५४७७९९६/२५२३०७८, लातूर - ☎ २२०९३०, अमरावती - ☎ २५३०९६५



महाराष्ट्र राज्य प्रैष्ठक निर्माण व शिक्षण संशोधन मंडळ, पुणे

MAHARASHTRA STATE BUREAU OF TEXTBOOK  
PRODUCTION AND CURRICULUM RESEARCH, PUNE.  
तारुफे उर्दू (उर्दू)- इ. ८वी

₹ 30.00

